



VITO AGRO

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



VIRM47



R47cc
BACKPACK

PT Pág. 07
ROÇADORA MOCHILA

ES Pág. 21
DEBROZADORA DE MOCHILA

EN Pág. 35
BACKPACK BRUSH CUTTER

FR Pág. 48
DÉBROSSAILLEUSE À DOS

**ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA /
ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE**



Cilindrada
Cilindrada
Cubic centimeters
Cylindrée



Potência do motor
Potencia del motor
Engine power
Puissance du moteur



Tipo de motor
Tipo de motor
Engine type
Type de moteur



Velocidade rotação
Velocidad de rotación
Idle rotation speed
Vitesse de rotatio



Mistura de combustível
Mescla de combustible
Fuel /Oil mixture
Mélange de Carburant



Cap. depósito combustível
Cap. depósito combustible
Fuel tank capacity
Cap. réservoir carburant



Diam. do disco de corte
Diam. del disco de corte
Disc diameter
Diamètre de la lame



Diam. da cabeça de corte
Diam. del cabezal corte
Cutting head diameter
Diamètre de la tête coupe



Peso
Peso
Weight
Poids



Potência
Potencia
Maximum Power
Puissance



Equipamento protecção
Equipamiento protección
Protection equipment
Equipement protection



Óculos e auriculares prot.
Gafas y auriculares prot.
Eye and ear protection
Lunettes et oreilles prot.



Nível de pressão sonora
Nível de presión sonora
Acoustic pressure level
Niv. de press. acoustique



Nível de potência sonora
Nível de potencia sonora
Sound power level
Niveau de puissance sonore



Certificação
Certificación
Certified
Certification

PT DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM
EN PRODUCT SPECIFICATION AND BOX CONTENT

ES DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE
FR DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

Fig. A



Fig. B



Fig. C

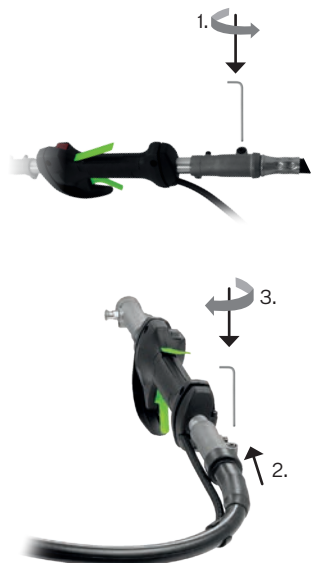


Fig. D

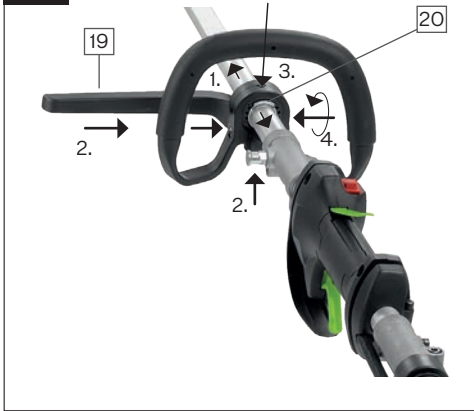


Fig. E

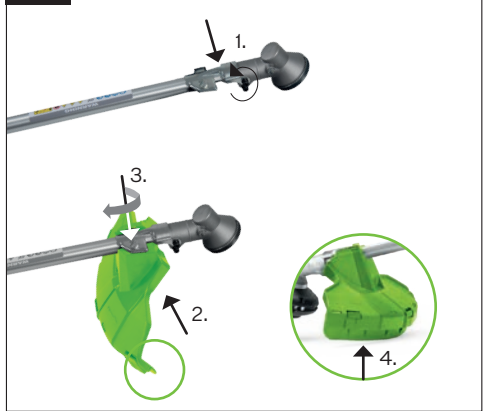


Fig. F

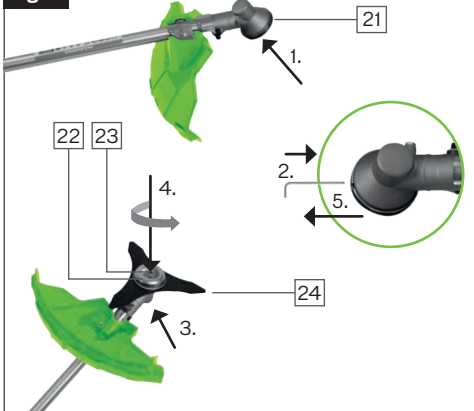


Fig. G

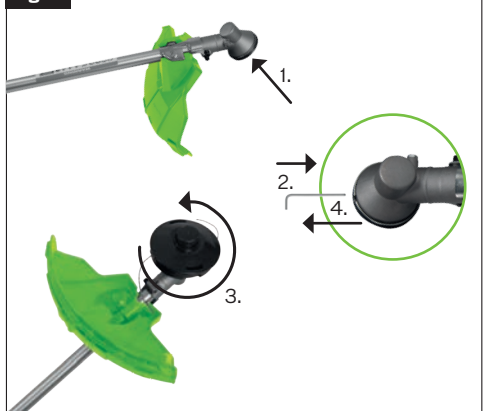


Fig. H

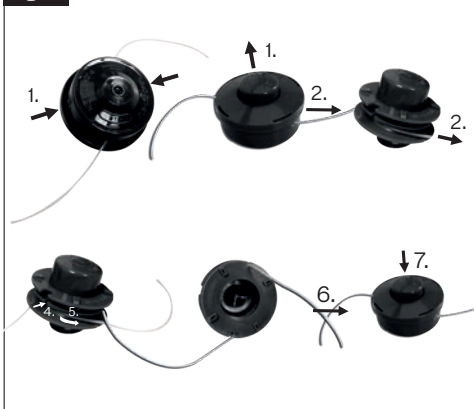


Fig. I



Fig. J



Fig. K

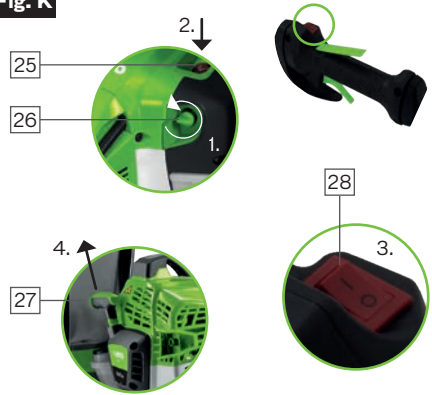


Fig. L



Fig. M



Fig. N

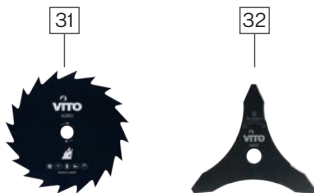


Fig. O

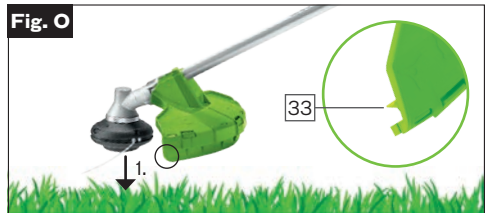


Fig. P

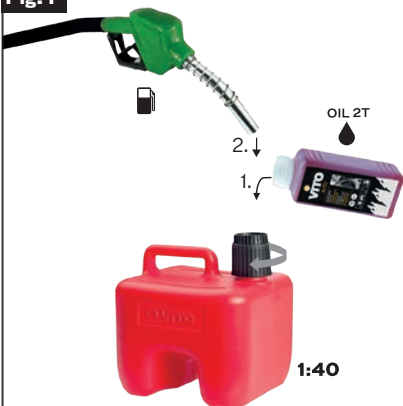


Fig. Q



Fig. R

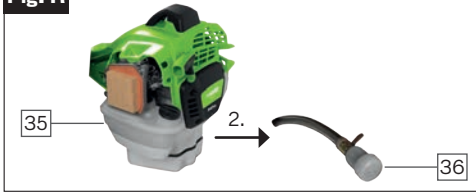


Fig. T

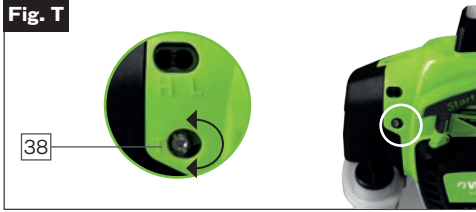
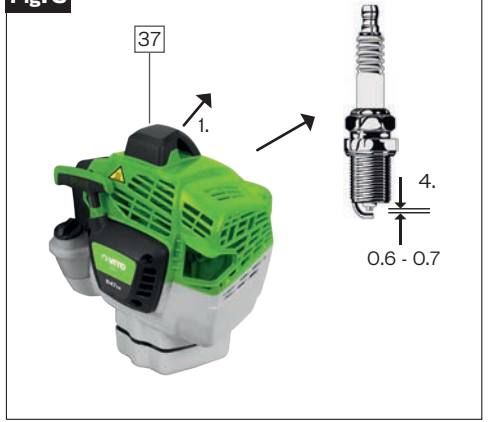


Fig. S



ÍNDICE

1. DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	8		
2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO	9	5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO	16
2.1 - Geral	9	5.1 - Afiar discos de corte	16
2.2 - Abastecimento e manuseamento da gasolina	10	5.2 - Limpeza do filtro do ar	16
2.3 - Transporte da roçadora	10	5.3 - Limpeza do filtro de combustível	16
2.4 - Antes de começar a trabalhar	10	5.4 - Verificação e substituição da vela de ignição	16
2.5 - Durante o trabalho	11	5.5 - Regulação da velocidade de ralenti	17
2.6 - Manutenção e limpeza	11	5.6 - Lubrificação	17
2.7 - Armazenamento no caso de períodos de paragem mais longos	12	5.7 - Armazenamento e limpeza	17
2.8 - Assistência Técnica	12	6. PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	17
3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	12	7. APOIO AO CLIENTE	17
3.1 - Montagem da mangueira flexível do veio de rotação na caixa de engrenagens	12	8. PLANO DE MANUTENÇÃO	18
3.2 - Montagem do punho de comando na mangueira flexível do veio de rotação	12	9. PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	19
3.3 - Montagem da pega auxiliar no tubo do veio de rotação	13	10. CERTIFICADO DE GARANTIA	20
3.4 - Montagem da proteção dos acessórios de corte	13	11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	20
3.5 - Montagem do disco de corte	13		
3.6 - Montagem da cabeça de corte com fio de nylon	13		
3.7 - Colocação do fio de nylon na cabeça de corte	13		
3.8 - Montagem do tubo do veio de rotação no punho de comando	13		
3.9 - Montagem da mochila na estrutura de suporte	14		
4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	14		
4.1 - Arranque do motor	14		
4.2 - Paragem do motor	14		
4.3 - Utilização da roçadora	14		
4.4 - Utilização dos discos de corte	14		
4.5 - Utilização da cabeça de corte com fio de nylon	15		
4.6 - Combustível	15		

LISTA DE COMPONENTES

1	Fio de nylon
2	Cabeça de corte com fio de nylon
3	Proteção dos acessórios de corte
4	Aba da proteção dos acessórios de corte
5	Tubo do veio de rotação
6	Cinta de fixação da mochila
7	Estrutura de suporte
8	Suporte do motor
9	Proteção da caixa de engrenagens
10	Ponteira A
11	Mangueira flexível do veio de rotação
12	Ponteira B
13	Punho de comando
14	Mochila de transporte
15	Alças de transporte
16	Pega auxiliar
17	Chapa de fixação da proteção dos acessórios de corte
18	Suporte dos acessórios de corte
19	Haste inferior da pega auxiliar
20	Anel de aperto
21	Base de apoio dos acessórios de corte
22	Tampa de fixação do disco de corte
23	Porca de fixação do disco de corte
24	Disco de corte
25	Bomba do carburador
26	Botão da regulação da entrada de ar
27	Pega do sistema de arranque
28	Interruptor "ON/OFF"
29	Alavanca de bloqueio do acelerador
30	Alavanca do acelerador
31	Disco de corte de erva
32	Disco de corte de mato
33	Lâmina de corte do fio de nylon

34	Filtro do ar
35	Deposito de combustível
36	Filtro de combustível
37	Proteção da vela de ignição
38	Parafuso de regulação do ralenti

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS







Motor:	Combustão 2T
Potência [CV]:	2.6
Cilindrada [CC]:	47
Velocidade de rotação máxima (motor) [rpm]:	
- Cabeça de corte:	10000
- Disco de corte:	10500
Velocidade de rotação máxima (eixo) [rpm]:	
- Cabeça de corte:	7750
- Disco de corte:	8150
Velocidade de ralenti [rpm]:	3000 ± 400
Combustível:	Mistura - 1:40
Depósito de Combustível [L]:	1
Autonomia [h]:	1.5
Largura do disco de corte [mm]:	255
Largura da cabeça de corte com fio de nylon [mm]:	430
Diâmetro do fio de nylon [mm]:	2.4
Nível de pressão sonora (LpA) [dB(A)]:	111.3
Nível de potência sonora (LWA) [dB(A)]:	114
Nível de vibração [m/s ²):	
- Só com pega principal (ah, Cheq):	3.05 ± 1.5
- Com a pega auxiliar (ah, Cheq):	3.39 ± 1.5
Peso (sem combustível, mochila e acessório de corte) [Kg]:	11.2

CONTEÚDO DA EMBALAGEM


1	Roçadora Mochila 47CC
1	Mangueira flexível
1	Punho de comando
1	Pega auxiliar + haste inferior + anel de aperto
1	Tubo do veio de rotação
1	Proteção dos acessórios de corte + aba
1	Base de apoio dos acessórios de corte
1	Tampa da fixação dos acessórios de corte
1	Porca de fixação dos acessórios de corte
1	Disco de corte para mato
1	Cabeça de corte com fio de nylon
1	Mochila de transporte
1	Jogo de parafusos
2	Chave sextavada (4/5 mm)
1	Chave de boca (8/10 mm)
1	Chave para vela de ignição


1	Recipiente para mistura de combustível
1	Manual de instruções

SIMBOLOGIA

	Alerta de segurança ou chamada de atenção.
	Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções.
	Proibição de fazer lume e de fumar
	Perigo de fogo ou explosão.
	Perigo de queimadura.
	Perigo de ferimentos.
	Respeite a distância de segurança.
	Equipamento de proteção
	Embalagem de material reciclado.

2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar roçadoras e equipamentos agrícolas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua roçadora ou ferramenta agrícola. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

2.1 - GERAL

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a roçadora sempre com cuidado, consciente da responsabilidade e


tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A roçadora, incluindo todos os acessórios acopláveis só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve obter instruções adequadas e práticas. O utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da roçadora. O manual de instruções é parte integrante na roçadora e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando, assim como com a utilização da roçadora. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a roçadora e o motor de combustão.

Utilize a roçadora agrícola só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize roçadoras agrícolas se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos.

Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a roçadora.

 Pessoas que utilizem dispositivos cardíacos (pacemakers) não devem utilizar este tipo de roçadora nem permanecer junto das mesmas sem aconselhamento médico.

O sistema de ignição desta roçadora produz um pequeno campo eletromagnético. Não se pode excluir completamente a influência sobre alguns implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, pessoas com implantes cardíacos devem consultar

o médico e o fabricante do implante antes de utilizar a roçadora.

Nunca permita a utilização da roçadora por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da roçadora ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.



Esta roçadora apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na roçadora.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à roçadora além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

2.2 - ABASTECIMENTO E MANUSEAMENTO DA GASOLINA



A gasolina é tóxica e altamente inflamável. Guarde a gasolina apenas em recipientes previstos e homologados para esse efeito. Nunca utilize garrafas ou semelhantes para remover ou armazenar produtos de serviço, como, por exemplo, combustível. Alguém, em particular as crianças, poderá ser levado por engano a bebê-las.

Enrosque e aperte sempre as tampas do reservatório e recipientes de abastecimento de combustível. Assim reduz-se o risco de derrame de combustível. As tampas com defeito devem ser substituídas.

Mantenha a gasolina afastada de faíscas, chamas, fontes de calor ou outras fontes de ignição. Não fume junto a recipientes e roçadoras com gasolina, nem durante o processo de abastecimento.

Reabasteça e esvazie o depósito de combustível da roçadora apenas ao ar livre. O abastecimento de gasolina deve ser realizado antes do motor de combustão ser ligado e com a roçadora colocada no chão, numa superfície nivelada.

Antes de reabastecer, desligue o motor, deixe-o arrefecer e abra a tampa com cuidado, de forma a dissipar lentamente a sobrepressão existente no interior do reservatório.

Não encha o depósito de combustível demasiado. No sentido de permitir que o combustível tenha espaço para se expandir, nunca adicione combustível acima do rebordo inferior do bocal de enchimento. Adicionalmente, respeite as indicações de utilização do motor de combustão.

Caso transborde gasolina, limpe imediatamente qualquer combustível derramado. O motor de combustão apenas deve ser ligado depois da superfície suja com gasolina ser limpa. Dever-se-á evitar qualquer tentativa de ignição até que os vapores da gasolina se tenham volatilizado (secar com pano).

Se a gasolina tiver entrado em contacto com o vestuário, este tem de ser mudado.

2.3 - TRANSPORTE DA ROÇADORA

Não transporte a roçadora com o motor de combustão a funcionar. Antes do transporte, desligue o motor de combustão e espere até que os acessórios de corte parem por completo.

Transporte sempre a roçadora com o motor de combustão frio e sem combustível. Assim evita derrames de combustível durante o transporte.

Durante o transporte fixe a roçadora e coloque a proteção do disco.

2.4 - ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR

Certifique-se de que a roçadora apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.



Verifique a estanquidade do sistema de combustível, particularmente as peças visíveis como, por exemplo, o depósito, a tampa do depósito, as uniões das mangueiras flexíveis e a bomba manual de combustível do carburador. Em caso de fugas ou danos, não ligue o motor de combustão e solicite a reparação da roçadora a um distribuidor oficial.

Tenha atenção à área onde vai utilizar a roçadora e verifique a existência de obstáculos (rochas, tocos de árvores, raízes, valas), objetos (fios enrolados, peças de metal) ou pedras soltas. Caso não seja possível remover os objetos ou obstáculos, marque-os para que não entrem em contacto com os acessórios de corte durante a utilização da roçadora.

Antes de colocar a roçadora em funcionamento:

- Efetue uma revisão de modo a garantir a correta montagem da roçadora e a garantir as questões de segurança e o rendimento da roçadora;

- Verifique se o cachimbo (conector de ligação) está devidamente ligado à vela de ignição;


- Verifique se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a roçadora se os dispositivos de segurança estiverem em falta, danificados ou gastos;

- Verifique se a alça de transporte e os acessórios de fixação estão em perfeito estado e devidamente montados;

- Substitua as peças avariadas, bem como todas as restantes peças usadas e danificadas;

- Após a montagem dos acessórios e antes de utilizar a roçadora, faça um ensaio à velocidade máxima sem carga durante algum tempo. Verifique se existem desalinhamentos nas peças móveis ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da roçadora. Verifique se todas as peças móveis rodam suavemente, sem ruídos anormais;
- Realize todos os ajustes e trabalhos necessários. Caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial VITO;
- Tenha em conta as normas municipais sobre as horas em que é permitido usar roçadoras com motor de combustão e o nível de ruído permitido.

2.5 - DURANTE O TRABALHO

 Mantenha terceiros afastados da área de operação da roçadora, pelo menos a 15m de distância. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco. Durante a utilização da roçadora podem ser projetadas partículas a grande velocidade que podem provocar ferimentos.

Mantenha também a distância de segurança, relativamente a objetos (veículos e vidros) de modo a evitar danos materiais.

Quando trabalham duas ou mais pessoas simultaneamente na mesma área, devem ser mantidas as distâncias de segurança para evitar acidentes e ferimentos.

Trabalhe apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial. Não utilize a roçadora à noite ou sempre que não seja possível ter uma visão clara da área de trabalho.

Nunca trabalhe com a roçadora quando ocorrerem condições meteorológicas desfavoráveis, como por exemplo, denso nevoeiro, chuva ou vento forte, tempestades ou ocorrência de relâmpagos.

Durante a operação, caminhe em frente a passo e observe a área do disco ou da cabeça de corte com fio de nylon.

Evite andar para trás, assim reduz o perigo de tropeçamento.

Durante a utilização da roçadora, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Não utilize a roçadora em superfícies escorregadias, irregulares ou instáveis, nem em terrenos acidentados.



Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do acessório de corte durante a utilização da roçadora.

Utilize sempre vestuário e equipamento de proteção pessoal. O uso de viseira ou óculos de proteção, máscara anti poeira, proteção auricular, calçado de segurança antiderrapante, roupa de manga comprida, luvas, capacete e caneleiras para as pernas, nas condições apropriadas, reduz o risco de lesões.

A roupa usada durante a utilização da roçadora deve ser adequada, justa e fechada, por exemplo, um fato combinado. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.

Durante o trabalho, utilize sempre calçado resistente com sola antiderrapante e que cubra totalmente o pé. Nunca trabalhe descalço ou com sandálias.



Em caso de enjoos, dores de cabeça, problemas de visão (por exemplo, redução do campo de visão), problemas de audição, tonturas, redução da capacidade de concentração, pare imediatamente o trabalho. Estes sintomas podem ser provocados devido a concentrações de gases de escape demasiado elevadas.

O motor de combustão produz gases de escape venenosos assim que começa a trabalhar. Esses gases contêm monóxido de carbono tóxico, um gás incolor e inodoro, bem como outras matérias nocivas. O motor de combustão nunca pode ser colocado

em funcionamento em espaços fechados ou mal arejados.

Durante a utilização da roçadora, planeie intervalos de descanso e evite utilizar a roçadora por longos períodos. As vibrações permanentes são prejudiciais à saúde.

Nunca tente remover o material enrolado nos acessórios de corte e respetivas proteções enquanto o motor estiver a funcionar ou o equipamento de corte a rodar. Pare o motor e aguarde a paragem dos acessórios de corte antes de remover o material enrolado em torno do eixo do disco ou da cabeça e corte com fio de nylon e das proteções.



Uma grande carga de vibrações pode causar danos aos sistemas circulatório e nervoso, especialmente em pessoas com problemas circulatórios. Consulte um médico, caso ocorram sintomas que possam ser causados por vibrações. Entre estes sintomas, que ocorrem principalmente nos dedos, mãos ou pulsos, incluem-se por exemplo, perda de sensibilidade, dores, fraqueza muscular, descoloração da pele ou sensação de formiguelo desagradável.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na roçadora não podem ser retirados nem inibidos.

2.6 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Durante a realização de trabalhos de limpeza, ajuste, reparação ou manutenção, utilize sempre luvas e coloque a roçadora num piso firme e plano.



Afaste o cachimbo da vela de ignição, dado que uma faísca de ignição inadvertida pode provocar queimaduras ou choques elétricos. Um contacto inadvertido da vela de ignição com o cachimbo da vela pode originar um arranque involuntário do motor de combustão.



Deixe a roçadora arrefecer em particular antes de efetuar trabalhos de manutenção na área do motor de combustão, do coletor de escape e do silenciador. Podem ser atingidas temperaturas de 80°C e superiores.

Verifique frequentemente a roçadora, especialmente antes do armazenamento (por exemplo, antes do período de inverno), quanto a desgaste e danos.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas, por motivos de segurança, de modo que a roçadora esteja sempre em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A roçadora tem de ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Limpe o motor à mão (evite introduzir água no filtro de ar e no escape). Evite molhar os controlos e outros equipamentos/acessórios difíceis de secar (a água estimula o aparecimento de corrosão e ferrugem);

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua roçadora.

De modo a evitar riscos de incêndio, as áreas das aberturas de ar de refrigeração, das alhetas de refrigeração e do escape deverão permanecer isentas de resíduos inflamáveis.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Utilize apenas acessórios, óleos ou lubrificantes autorizados pela VITO. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na roçadora. Em caso de dúvidas, deverá dirigir-se a um

distribuidor oficial.

Por motivos de segurança, os componentes de condução de combustível (mangueiras, depósito, tampa do depósito e ligações) devem ser verificados regularmente, de forma a detetar danos e locais com fugas. Se necessário, deverão ser substituídos por distribuidor oficial.

Mantenha os autocolantes de advertência e de indicação sempre limpos e legíveis.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a roçadora esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

2.7 - ARMAZENAMENTO NO CASO DE PERÍODOS DE PARAGEM MAIS LONGOS

Nunca guarde a roçadora com gasolina no depósito dentro de um edifício. Os vapores de gasolina que se formam podem entrar em contacto com chamas ou faíscas e inflamar-se.

Guarde a roçadora num local seco, com o depósito vazio e a reserva de combustível num compartimento bem fechado e bem ventilado. Evite locais com elevada humidade de modo a evitar o aparecimento de corrosão e ferrugem.

Limpe minuciosamente a roçadora antes do armazenamento, nomeadamente, no período de inverno. Armazene a roçadora em estado operacional.

Certifique-se de que a roçadora está protegida contra uma utilização indevida (por exemplo, por crianças).

2.8 - ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A sua roçadora deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência

técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

3.1 - MONTAGEM DA MANGUEIRA FLEXÍVEL DO VEIO DE ROTAÇÃO NA CAIXA DE ENGRENAGENS (FIG. B)

1. Desaperte os parafusos de fixação e aperto da mangueira flexível do veio de rotação (11) através das furações da proteção da caixa de engrenagens (9);

2. Introduza a ponteira A (10) da mangueira flexível na flange de suporte na caixa de engrenagens. Em simultâneo, encaixe o veio de rotação no furo do veio da caixa de engrenagens;

3. Rode a mangueira flexível do veio de rotação de forma a que o furo de fixação fique alinhado com o parafuso de fixação da caixa de engrenagens;

4. Aperte os parafusos de fixação e aperto e garanta que a mangueira flexível está devidamente fixa;

5. Ajuste a proteção de borracha da fixação da mangueira flexível;

3.2 - MONTAGEM DO PUNHO DE COMANDO NA MANGUEIRA FLEXÍVEL DO VEIO DE ROTAÇÃO (FIG. C)

1. Desaperte e retire o parafuso de fixação da mangueira no punho de comando (13);

2. Introduza a ponteira B (12) da mangueira flexível (11) no furo do punho de comando. Em simultâneo, encaixe o veio de rotação da mangueira flexível no furo do veio do punho de comando;

3. Aperte o parafuso de fixação do punho de comando na mangueira flexível;

3.3 - MONTAGEM DA PEGA AUXILIAR NO TUBO DO VEIO DE ROTAÇÃO (FIG. D)

1. Alinhe o furo do anel de aperto (20) com um dos três furos do tubo do veio de rotação (5);

2. Encaixe a haste inferior (19) da pega auxiliar (16) no anel de aperto e faça coincidir as furações;

3. Encaixe a pega auxiliar no anel de aperto.

A seta representada na pega deve ficar orientada no sentido contrário ao suporte dos acessórios de corte e o pino existente no encaixe da pega deve coincidir com o furo do anel de aperto;

4. Insira o parafuso, anilha e porca de fixação nos furos da pega auxiliar e aperte no sentido horário;

3.4 - MONTAGEM DA PROTEÇÃO DOS ACESSÓRIOS DE CORTE (FIG. E)

A proteção dos acessórios de corte (3) evita a projeção de objetos soltos contra o utilizador e o contato acidental.

1. Ajuste a chapa de fixação (17) no suporte dos acessórios de corte (18). Coloque as anilhas e aperte o parafuso de fixação;

2. Encaixe a proteção dos acessórios de corte na chapa de fixação;

3. Coloque o parafuso na furação da chapa de fixação e aperte-o na proteção dos acessórios de corte;

4. Encaixe a aba (4) na base da proteção dos acessórios de corte e fixe-a nos encaixes de fixação;

5. Coloque e aperte o parafuso de fixação;



A proteção dos acessórios de corte não protege o utilizador contra todos os objetos (pedras, vidro, arame, etc.) que são projetados pelo acessório de corte. Estes objetos podem fazer ricochete em qualquer superfície e atingir o utilizador.

3.5 - MONTAGEM DO DISCO DE CORTE (FIG. F)

Verifique o estado do disco antes de ser montado na roçadora. Se estiver danificado (rachado, dobrado ou partido) substitua-o.

1. Coloque a base de apoio (21) no parafuso de rotação no suporte dos acessórios de corte (18);

2. Introduza uma chave sextavada ou chave de fenda no furo da base de apoio e no furo do suporte dos acessórios de corte, para bloquear o parafuso de rotação;

3. Coloque o disco de corte (24) na base de apoio. Verifique se o disco está colocado com o gume no sentido do movimento de rotação;

4. Coloque a tampa (22) e a porca de fixação (23) do disco no parafuso de fixação. Aperte a porca no sentido anti-horário, com a chave fornecida;

5. Retire a chave do suporte dos acessórios;

3.6 - MONTAGEM DA CABEÇA DE CORTE COM FIO DE NYLON (FIG. G)

1. Coloque a base de apoio (21) no parafuso de rotação no suporte dos acessórios de corte (18);

2. Introduza uma chave sextavada ou chave de fenda no furo da base de apoio e no furo do suporte dos acessórios de corte, para bloquear o parafuso de rotação;

3. Enrosque a cabeça de corte com fio de nylon (2) na rosca do parafuso de

rotação no sentido anti-horário;

4. Retire a chave do suporte dos acessórios;

3.7 - COLOCAÇÃO DO FIO DE NYLON NA CABEÇA DE CORTE (FIG. H)

1. Pressione as patilhas de fixação e retire a tampa da cabeça de corte;

2. Retire o enrolador da cabeça de corte e remova o fio existente;

3. Prepare aproximadamente 5m de fio de nylon e dobre-o ao meio.

4. Introduza o fio nas furações do enrolador de forma a que fique a mesma distância para ambos os lados;

5. Enrole as duas extremidades em paralelo, uma em cada lado do separador central, no sentido horário (seta representada na base enrolador);

6. Insira o enrolador na cabeça de corte e fixe as extremidades do fio nas ranhuras de fixação;

7. Introduza as patilhas de fixação da tampa na cabeça de corte. Garanta que a tampa está bem fixa;

3.8 - MONTAGEM DO TUBO DO VEIO DE ROTAÇÃO NO PUNHO DE COMANDO (FIG. I)

1. Puxe e rode a mola de fixação do tubo do veio de rotação;

2. Introduza o tubo do veio de rotação (5) no punho de comando (13). Em simultâneo, encaixe o veio de rotação no furo do veio do punho de comando;

3. Rode o tubo do veio de rotação de forma a que o furo de fixação fique alinhado com o pino da mola de fixação;

4. Rode e solte a mola de fixação;

5. Puxe o tubo do veio de rotação para garantir que está bem fixo;

6. Aperte a porca de fixação do veio de rotação;

3.9 - MONTAGEM DA MOCHILA NA ESTRUTURA DE SUPORTE (FIG. J)

1. Coloque a mochila (14) na estrutura de suporte (7);

2. Aperte as cintas de fixação da mochila (6) na estrutura de suporte;

3. Ajuste a altura das alças de transporte de modo a que o peso da roçadora fique distribuído em ambos os ombros;

4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Durante a utilização da roçadora deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização, de modo a evitar acidentes, danos e aumentar a eficiência da roçadora:

- Garanta que efetua o arranque da roçadora a uma distância superior a 3m do local de abastecimento;

- Segure sempre a roçadora com as duas mãos e mantenha-a do lado direito do seu corpo;

- Mantenha os acessórios de corte abaixo do nível da cintura, assim reduz o risco de ser atingido por objetos projetados durante a operação.

- Não utilize a roçadora para cortar ramos ou troncos de madeira. Caso tente cortar troncos acima da dimensão recomendada pode acontecer o retrocesso da roçadora e provocar acidentes ao utilizador;

- Quando a roçadora está a funcionar ao ralenti, o acessório de corte não está a rodar. Caso contrário, contacte a assistência técnica para realizar uma inspeção e resolver o problema;

- Se você ouvir um ruído incomum ou a roçadora vibrar de forma anormal, pare de trabalhar e identifique a causa;

- Nunca utilize a roçadora sem a proteção dos acessórios de corte colocada ou danificada;

4.1 - ARRANQUE DO MOTOR (FIG. K)

1. Rode o botão de regulação da entrada de ar (26), no sentido anti-horário, para fechar o ar;

Se o motor estiver morno ou a temperatura do ar for elevada, não feche o ar.

2. Pressione a bomba do carburador (25) várias vezes até a bomba ficar cheia de gasolina. Verifique se o tubo de combustível está cheio, nessa altura o carburador está com combustível;

3. Coloque o interruptor “ON/OFF” (28) na posição (I);

4. Segure a roçadora com uma mão e puxe a pega do sistema de arranque (27). Puxe lentamente, até sentir alguma resistência, depois puxe com força até o motor começar a funcionar;

5. Após o arranque do motor, a roçadora fica a funcionar à velocidade de ralenti;

6. Alguns segundos depois do arranque, abra o ar. Rode o botão de regulação da entrada de ar, no sentido horário;



Quando a pega do sistema de arranque volta à posição de origem, a mão e o braço poderão ser deslocados de forma rápida em direção ao motor de combustão.



Deixe o motor aquecer ao ralenti durante alguns segundos, antes de iniciar o trabalho.

4.2 - PARAGEM DO MOTOR (FIG. L)

1. Liberte a alavanca do acelerador (30) e coloque interruptor “ON/OFF” (28) na posição (O);

No caso de perigo eminente ou emergência, pare imediatamente o motor. Coloque o interruptor “ON/OFF” na posição “O”;

4.3 - UTILIZAÇÃO DA ROÇADORA (FIG. M)

Após o arranque, o motor fica a funcionar ao ralenti.

Para efetuar a regulação da velocidade de rotação do motor e dos acessórios de corte utilize a alavanca do acelerador (30).

Para iniciar os acessórios de corte:

1. Pressione a alavanca de bloqueio (29) e a alavanca do acelerador em simultâneo. A alavanca de bloqueio evita o acionamento acidental do acelerador;

2. Com a alavanca do acelerador, totalmente pressionada, o motor atinge a velocidade máxima;

3. Para parar os acessórios de corte, liberte a alavanca do acelerador;

Adeque a velocidade de rotação do motor, ao tipo de trabalho que vai realizar. Lembre-se, quanto maior a velocidade do motor, maior a velocidade dos acessórios de corte, maior o ruído e o consumo de combustível.



Garanta sempre que a alavanca do acelerador e a alavanca de bloqueio se movem livremente e que as molas de retorno funcionam corretamente.

4.4 - UTILIZAÇÃO DOS DISCOS DE CORTE (FIG. N)

Para a realização de trabalhos de corte

com a roçadora podem ser utilizados dois tipos de discos de corte, corte de erva e corte de mato. Nunca utilize discos de corte de erva para cortar mato.

Disco de corte para erva (31):

- Um disco de corte para erva é usado para cortar todos os tipos de ervas altas ou grosseiras;

- A erva é cortada com um movimento de balanço para o lado (como se fosse uma gadanha), onde o movimento da direita para a esquerda é a fase de cortar e o movimento da esquerda para a direita o curso de retorno. Evite o material previamente cortado durante o movimento de retorno;

- Se o disco estiver inclinado para a esquerda ao roçar, a erva acumula-se numa linha, o que torna mais fácil de apanhar.

- Deixe que a base de suporte toque levemente no chão. Ela é usada para proteger o disco de tocar no chão;

Disco de corte de mato (32):

- Um disco de corte para mato é usado para cortar/desbastar mato, arbustos ou vegetação selvagem com diâmetro máximo de 12mm;

- Quando efetua o corte de mato ou arbustos, coloque o disco muito perto do solo (como se cortasse com uma foice) e efetue o corte pela base do mato ou dos arbustos;

- Para cortar vegetação selvagem, o desbaste/trituração deve ser realizado de cima para baixo por camadas, mantendo o disco a um nível inferior à cintura do utilizador. No entanto, quanto maior for a distância do disco de corte ao chão, maior é o risco de projecção de partículas. Por isso, tenha cuidado quando utiliza este procedimento de trabalho;

- Trabalhe sempre com aceleração total para evitar a acumulação de material

cortado na cabeça do disco;

- Evite o contato do disco com objetos fixos (rocha, pedra, tronco). Caso contrário, a roçadora pode ser projetada violentamente no sentido contrário ao sentido de rotação do disco. Isso é chamado de impulso do disco. Um impulso do disco pode ser violento o suficiente para provocar a perda de controlo da roçadora;

O impulso do disco pode ocorrer sem aviso prévio. A probabilidade de ocorrer é maior quando são trabalhadas áreas onde é difícil ver o material a ser cortado.

O impulso do disco pode ocorrer também se tentar cortar pequenas árvores, arbustos ou mato com diâmetro superior ao recomendado pelo fabricante.



Sempre que o disco não está a ser utilizado e durante o transporte, coloque sempre a proteção de disco.

4.5 - UTILIZAÇÃO DA CABEÇA DE CORTE COM FIO DE NYLON (FIG. O)

A cabeça de corte com fio de nylon é usada para cortar relva, ervas finas ou grama.

Garanta que o que o fio de nylon está sempre firme e enrolado uniformemente no enrolador, caso contrário a roçadora irá gerar vibrações prejudiciais ao desempenho da roçadora.

Utilize apenas cabeças de corte e fio de nylon com características e dimensões recomendadas pelo fabricante.



Nunca utilize fios metálicos nem cordas em substituição do fio de nylon. Caso contrário podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

O comprimento do fio também é importante. Um fio mais comprido requer maior potência do motor do que um fio curto, de igual diâmetro.

Certifique-se de que a lâmina de corte (33) fixa na proteção dos acessórios de corte está sempre intacta e afiada. A lâmina é usada para cortar o fio de nylon de forma a manter o comprimento correto.

Quando o fio de nylon fica gasto ou parte:

1. Encoste a cabeça de corte (2) no chão e pressione levemente a mola no interior para permitir que o fio de nylon deslize para fora;

2. O comprimento do fio de nylon (1) de corte é definido pelo comprimento máximo permitido pela lâmina de corte fixa na proteção dos acessórios de corte.

4.6 - COMBUSTÍVEL (FIG. P)

O motor deve funcionar com uma mistura de combustível de gasolina sem chumbo 95 e óleo para motor 2T, na proporção de 1:40 (1L de óleo para motores a dois tempos por cada 40L de gasolina).

1. Coloque o óleo para motor 2 tempos num recipiente autorizado para combustível;

2. Junte a gasolina ao óleo para motor 2 tempos;

3. Coloque a tampa do recipiente e agite com cuidado, para misturar o óleo com a gasolina;

Combustíveis não apropriados ou com proporção diferente do recomendado podem levar a graves danos no motor. A gasolina ou óleo de menor qualidade podem danificar o motor, as juntas de vedação, as mangueiras e o depósito de combustível.

Guarde a mistura de combustível em recipientes autorizados e adequados para combustível num lugar seguro, seco e fresco, protegida da luz e sol. A mistura de combustível envelhece, misture só a quantidade necessária para algumas semanas. Não armazene nem utilize combustível com mais de 30 dias.



Agite o depósito da mistura de combustível antes de abastecer o depósito da roçadora.



No depósito pode formar-se pressão, abra o depósito com cuidado. Evite o contato direto da pele e a inalação de vapores de combustível.

Ao encher o depósito de combustível (35), não adicione combustível acima do nível máximo do bocal de enchimento.

5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO



Antes de qualquer trabalho de manutenção ou de limpeza, coloque a roçadora numa superfície nivelada, desligue o motor e retire o cachimbo da vela de ignição.



Nunca toque no escape, vela de ignição ou outras peças metálicas do motor enquanto o motor está em funcionamento ou imediatamente após desligar o motor. Fazer isso pode resultar em queimaduras graves ou choque elétrico;

5.1 - AFIAR DISCOS DE CORTE

Para obter o máximo desempenho, evitar o risco de impulso e prolongar a vida útil da roçadora, mantenha e utilize sempre discos com dentes afiados. Um disco mal afiado ou danificado aumenta o risco de acidente.

Veja a embalagem do disco para obter instruções de afiação corretas. Para afiar os discos utilize uma lima plana. Afie todas as arestas igualmente, de forma a manter o equilíbrio do disco.

Nunca tente endireitar um disco torcido de modo que possa ser reutilizado.

Elimine sempre um disco que esteja dobrado, torcido, rachado ou

danificado de qualquer outra forma.

5.2 - LIMPEZA DO FILTRO DO AR (FIG. Q)

O filtro de ar deve ser limpo com regularidade. Filtros de ar sujos diminuem a potência do motor, aumentam o consumo de combustível, dificultam os arranques, provocam avarias no carburador e provocam desgastes nas peças do motor.

1. Rode o botão de regulação da entrada de ar (26) no sentido anti-horário. Assim evita a entrada de resíduos no carburador quando o elemento filtrante é retirado;

2. Desaperte os parafusos de aperto e retire a tampa do filtro de ar (34);

3. Retire o elemento filtrante e sobre-o com ar comprimido até este ficar totalmente limpo. Caso não permita uma limpeza eficiente ou esteja danificado, substitua-o;

4. Coloque o elemento filtrante e monte os restantes componentes pela ordem inversa à desmontagem;



A utilização do filtro sujo irá restringir o fluxo de ar no carburador afetando o rendimento do motor.

5.3 - LIMPEZA DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL (FIG. R)

1. Esvazie o depósito de combustível (35);

2. Retire a mangueira de combustível de dentro do depósito e retire o filtro (36);

3. Sobre o filtro com ar comprimido até este ficar totalmente limpo. Caso não permita uma limpeza eficiente ou esteja danificado, substitua-o;

5.4 - VERIFICAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO (FIG. S)

Para assegurar um adequado funcionamento do motor, a vela de ignição deve estar limpa e com a folga adequada entre os eletrodos.

Existem vários fatores que podem influenciar o funcionamento da vela de ignição: afinação do carburador e mistura de combustível incorretas, e filtro de ar sujo. Estes fatores provocam depósitos nos eletrodos da vela, originando problemas de funcionamento e dificuldades de arranque.

Se a roçadora estiver com pouca potência ou apresentar dificuldades no arranque, verifique a vela de ignição, antes de efetuar qualquer outra verificação.

1. Desaperte o parafuso de fixação e retire a tampa de proteção da vela de ignição (37);

2. Remova o cachimbo, desenrosque a vela de ignição com a chave fornecida e verifique se está limpa. Caso esteja suja, remova a fuligem com uma escova;

3. Se a vela estiver "encharcada", com excesso de combustível, coloque um pano limpo sobre o orifício da vela de ignição e puxe a pega do sistema de arranque várias vezes com a vela de ignição removida;

4. Meça a distância entre os eletrodos com ferramenta adequada. A distância deverá estar situada entre 0,6-0,7 mm. Caso seja necessário dobre o eletrodo até atingir a folga adequada;

5. Coloque a vela de ignição com a mão para evitar danos na rosca e aperte de forma a comprimir a anilha de vedação, utilizando a chave fornecida;

6. Caso a vela de ignição não faça fásca no arranque, substitua-a;



A vela solta poderá sobreaquecer e provocar danos no motor.



Utilize sempre o tipo de vela de ignição recomendado pelo fabricante (VIVELA5510). A utilização de uma vela incorreta pode danificar o cilindro.

5.5 - REGULAÇÃO DA VELOCIDADE DE RALENTI (FIG. T)

A velocidade de ralenti está bem regulada quando o motor funciona sem problemas em todas as posições e está bem definida a velocidade a que o acessório de corte inicia o movimento quando o acelerador é pressionado.

Com o motor em funcionamento e o acelerador inativo, o acessório rotativo deve manter-se parado. Caso o acessório de corte rode com o acelerador inativo é necessário regular a velocidade de ralenti.

1. Verifique se o filtro de ar está limpo;
2. Com o motor em funcionamento, rode o parafuso de regulação "T" (38) para ajustar a velocidade de ralenti;

No sentido horário, aumenta a velocidade.

No sentido anti-horário, diminui a velocidade.

Se a velocidade de ralenti não puder ser ajustada de modo a que os acessórios de manutenção estejam, nas paragens de trabalho, contacte o seu distribuidor oficial VITO. Não use a máquina até que ela tenha sido ajustada ou reparada corretamente.

Se for necessário ajustar o parafuso de mistura "L" e/ou "H", contacte o seu distribuidor oficial VITO.

5.6 - LUBRIFICAÇÃO

A roçadora não necessita de lubrificação constante ou diária, no entanto deve verificar periodicamente a massa de lubrificação da caixa de engrenagens e nas engrenagens do veio de rotação, para uma maior longevidade da roçadora.

5.7 - ARMAZENAMENTO E LIMPEZA

Armazenamento

A preparação do armazenamento durante longos períodos é vital para evitar problemas e aumentar a vida útil da roçadora.

Nunca guarde a roçadora com gasolina no depósito. Dependendo da região e das condições de armazenamento, a gasolina pode deteriorar e oxidar, causando danos no carburador e no sistema de combustível, arranques difíceis e entupimentos provocados pelo depósito de partículas.

Antes do armazenamento, efetue o seguinte procedimento:

1. Retire o combustível do depósito;
2. Coloque o motor em funcionamento até que este pare por falta de combustível;
3. Retire a vela de ignição e coloque óleo novo para motor 2T (5-10 cl) no cilindro, através do orifício da vela de ignição;
4. Coloque um pano limpo sobre o orifício da vela de ignição e puxe a pega do sistema de arranque para distribuir o óleo no cilindro;
5. Puxe a pega do sistema de arranque devagar enquanto sentir resistência. O pistão está a subir e as válvulas de admissão e escape estão fechadas. Deixar o motor nesta posição vai ajudar a proteger da corrosão interna;
6. Reinstale a vela de ignição;

Limpeza

Limpe a roçadora a fundo após cada utilização. Retire todos os resíduos (erva, mato, fios) acumulados no disco de corte ou no parafuso de rotação.

O manuseamento cuidadoso protege a máquina e aumenta a vida útil.

6. PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque máquinas de combustão no lixo doméstico!

Os lixos como o óleo antigo, combustível, lubrificante, filtros e peças de desgaste podem prejudicar os seres humanos, animais e meio ambiente, como tal, têm de ser devidamente eliminados ou reciclados.

Certifique-se de que a roçadora desativada é encaminhada e eliminada de uma forma compatível com o meio ambiente num centro de reciclagem.

Pode obter informações relativas à eliminação da roçadora usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

7. APOIO AO CLIENTE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

8. PLANO DE MANUTENÇÃO

Intervenção	Diário	1º mês ou 20 horas	3 em 3 meses ou 50 horas	Todos os 6 meses ou 100 horas	Todos os anos ou 300 horas
Verificar se todas as porcas e parafusos estão apertados	✓				
Verificar o estado dos acessórios e da proteção de corte	✓				
Verificar a estanquidade do sistema de combustível	✓				
Lubrificação da caixa de engrenagens e veio de rotação	✓				
Verificar limpeza do filtro de ar	✓				
Limpar filtro de ar		✓(1)			
Limpar filtro de combustível			✓		
Substituir filtro de combustível					✓
Limpar a vela de ignição e reajustar a folga entre os eléttodos			✓		
Substituir a vela de ignição				✓	
Limpar bomba do carburador				✓	
Limpar depósito de combustível				✓	
Verificar velocidade do ralenti					✓(2)
Verificar/ajustar folga da válvula					✓(2)
Verificar folga no impulsor					✓(2)
Verificar circuito de combustível		De 2 em 2 anos (substituir se necessário) (2)			
Verificar câmara de combustão		Após 500 horas (2)			

(1) Efetue manutenção mais frequente quando a roçadora for utilizada em áreas com muito pó.

(2) A assistência a estes itens deve ser efetuada pelo concessionário de assistência, a não ser que possua as ferramentas apropriadas e conhecimentos mecânicos.

9. PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
<p>O motor de combustão não arranca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não existe combustível no carburador; • O depósito não tem combustível; Tubagem do combustível obstruída; Tubagem do combustível mal colocada ou dobrada; • O combustível no depósito é de má qualidade, tem água, está sujo ou já é velho; • Cachimbo removido da vela de ignição; O cabo de ignição não está bem ligado à ficha; • A vela de ignição tem fuligem ou está danificada; Distância incorreta dos eletrodos; • O filtro de ar está sujo; • O filtro de combustível está entupido; • O motor de combustão está "encharcado" devido às várias tentativas de o pôr a trabalhar; 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressionar a bomba do carburador várias vezes até ficar cheia de combustível, nessa altura o carburador está com combustível; • Encher o depósito com combustível; Limpar as tubagens; Colocar corretamente ou endireitar a tubagem do combustível; • Esvaziar o depósito de combustível e bomba do carburador; Utilizar combustível novo (mistura adequada). • Encaixar o cachimbo da vela de ignição; Verificar a ligação entre o cabo de ignição e a ficha; • Limpar/substituir a vela de ignição; Ajustar a distância dos eletrodos; • Limpar/substituir o filtro de ar; • Limpar o filtro de combustível; • Desenroscar a vela de ignição e secá-la, puxar a pega do sistema de arranque várias vezes, com a vela de ignição desenroscada;
<p>A roçadora apresenta fraco desempenho:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mistura de combustível inadequada; • Cabo do acelerador mal afinado; • Filtro de combustível entupido, defeito no carburador ou válvulas entupidas; 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar mistura de combustível adequada; • Efetue a afinação do acelerador; • Substitua ou repare as peças defeituosas;
<p>O motor de combustão funciona de forma irregular e existe forte geração de fumo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O filtro de ar está sujo; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar/substituir o filtro do ar;
<p>O motor de combustão fica quente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • As alhetas de refrigeração estão sujas; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar alhetas de refrigeração;
<p>Fortes vibrações durante o funcionamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixação do motor solta; 	<ul style="list-style-type: none"> • Apertar os parafusos de fixação do motor;

10. CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuada por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização do mesmo.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013 e AfPS GS 2014:01 PAK conforme as determinações das diretivas:

2006/42/EC – Diretiva Máquinas;

2014/30/EU – Diretiva Compatibilidade Eletromagnética;

2011/65/EU – Directiva RoHS

2000/14/EC:

- Nível de potência acústica medida: LpA 111,3 dB(A)
- Nível de potência acústica garantida: LwA 114 dB(A)

S. João de Ver, 24 de Julho de 2018

Central Lobão S. A.
Responsável do Processo Técnico

ÍNDICE

1. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE 22

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN 23

2.1 - General 23

2.2 - Abastecimiento y manejo de la gasolina 24

2.3 - Transportar el equipo 24

2.4 - Antes de los trabajos 24

2.5 - Durante el trabajo 25

2.6 - Mantenimiento y limpieza 25

2.7 - Almacenamiento en el caso de períodos de parada más largos 26

2.8 - Asistencia Técnica 26

3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE 26

3.1 - Montaje de la manguera flexible del eje de rotación en la caja de engranajes 26

3.2 - Montaje del puño de mando en la manguera flexible del eje de rotación 26

3.3 - Montaje del mango auxiliar en el tubo del eje de rotación 27

3.4 - Montaje de la protección de los accesorios de corte 27

3.5 - Montaje del disco de corte 27

3.6 - Montaje del cabezal de corte con hilo de nylon 27

3.7 - Colocación del hilo de nylon en el cabezal de corte 27

3.8 - Montaje del tubo del eje de rotación en el puño de mando 27

3.9 - Montaje de la mochila en la estructura de soporte 28

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 28

4.1 - Arranque del motor 28

4.2 - Parada del motor 28

4.3 - Utilización del equipo 28

4.4 - Utilización de los discos de corte 29

4.5 - Utilización del cabezal de corte con hilo de nylon 29

4.6 - Combustible 29

5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 30

5.1 - Afilar los discos de corte 30

5.2 - Limpieza del filtro de aire 30

5.3 - Limpieza del filtro de combustible 30

5.4 - Verificación y cambio de la bujía 30

5.5 - Regulación de la velocidad de ralentí 31

5.6 - Lubricación 31

5.7 - Almacenamiento y limpieza 31

6. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE 31

7. APOYO AL CLIENTE 31

8. PLAN DE MANTENIMIENTO 32

9. PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 33

10. CERTIFICADO DE GARANTÍA 34

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 34

LISTADO DE COMPONENTES

1	Hilo de nylon
2	Cabezal de corte con hilo de nylon
3	Protección de los accesorios de corte
4	Lengüeta de protección de accesorios de corte
5	Tubo del eje de rotación
6	Cinta de fijación de la mochila
7	Estructura de soporte
8	Soporte del motor
9	Protección de la caja de engranajes
10	Punta A
11	Manguera flexible del eje de rotación
12	Punta B
13	Puño de mando
14	Mochila de transporte
15	Correa de transporte
16	Mango auxiliar
17	Chapa de fijación de la protección de los accesorios de corte
18	Soporte de los accesorios de corte
19	Varilla inferior del mango auxiliar
20	Anillo de apriete
21	Base de apoyo de los accesorios de corte
22	Tapa de fijación del disco de corte
23	Tuerca de fijación del disco de corte
24	Disco de corte
25	Bomba del carburador
26	Botón de regulación de la entrada de aire
27	Manija del sistema de arranque
28	Interruptor "ON/OFF"
29	Palanca de bloqueo del acelerador
30	Palanca del acelerador
31	Disco de corte de hierba
32	Disco de corte de maleza

33	Cuchilla de corte del hilo nylon
34	Filtro del aire
35	Depósito de combustible
36	Filtro del combustible
37	Protección de la bujía
38	Tornillo regulador del ralentí

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS


Motor:	Combustión 2T
Potencia [CV]:	2.6
Cilindrada [CC]:	47
Velocidad de rotación máxima (motor) [rpm]:	
- Cabezal de corte:	10000
- Disco de corte:	10500
Velocidad de rotación máxima (eje) [rpm]:	
- Cabezal de corte:	7750
- Disco de corte:	8150
Velocidad del ralentí [rpm]:	3000 ± 400
Combustible:	Mezcla - 1:40
Depósito de combustible [L]:	1
Autonomía [h]:	1.5
Largura del disco de corte [mm]:	255
Largura del cabezal de corte con hilo nylon [mm]:	430
Diámetro del hilo nylon [mm]:	2.4
Nivel de presión sonora (LpA) [dB(A)]:	111.3
Nivel de potencia sonora (LWA) [dB(A)]:	11.4
Nivel de vibración [m/s ²]:	
- Solo con el mango principal (ah, Cheq):	3.05 ± 1.5
- Com a pega auxiliar (ah, Cheq):	3.39 ± 1.5
Peso (sin combustible, mochila y accesorios de corte) [Kg]:	11.2


CONTENIDO DEL EMBALAJE	
1	Desbrozadora de Mochila 47CC
1	Manguera flexible
1	Puño de mando
1	Mango auxiliar + varilla inferior + anillo de apriete
1	Tubo del eje de rotación
1	Protección de los accesorios de corte + pestaña
1	Base de apoyo de los accesorios de corte
1	Tapa de fijación de los accesorios de corte
1	Tuerca de fijación de los accesorios de corte
1	Disco de corte de maleza
1	Cabezal de corte con hilo nylon
1	Mochila de transporte
1	Juego de tornillos
2	Llave hexagonal (4/5 mm)
1	Llave de boca (8/10 mm)
1	Llave de la bujía

1	Envase para mezclar combustible
1	Manual de instrucciones

SIMBOLOGIA	
	Alerta de seguridad o llamada de atención.
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Prohibición de hacer fuego y fumar.
	Peligro de fuego o explosión.
	Peligro de quemadura.
	Peligro de herimientos.
	Respete la distancia de seguridad.
	Equipamiento protección
	Embalaje de material reciclado.

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar herramientas y equipos de jardinería debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.

 Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su máquina o herramienta. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

2.1 - GENERAL

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad, utilice la máquina siempre con cuidado,

consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.


La máquina, incluyendo todos los accesorios acoplables, sólo puede ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con la manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas. El usuario debe ser instruido por el vendedor o por otra persona competente sobre el uso de la máquina. El manual de instrucciones es parte integrante de la máquina y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso de la máquina.

Utilice la máquina sólo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. No utilice máquinas de jardinería si está cansado o bajo el efecto de

alcohol, drogas o medicamentos.

Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con la máquina.

 Personas que poseen dispositivos cardíacos (pacemakers) no deben utilizar este tipo de herramienta ni permanecer cerca de ellas sin recomendación médica.

El sistema de ignición produce un pequeño campo electromagnético durante la operación. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, personas con implantes cardíacos deben consultar un médico y el fabricante del implante antes de utilizar la máquina.

No permita la utilización de la máquina por niños, personas con

capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la máquina u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



La herramienta solamente debe ser utilizada como detallado en este manual. No son permitidas otras utilidades que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o a la herramienta.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.



2.2 - ABASTECIMIENTO Y MANEJO DE LA GASOLINA

La gasolina es tóxica e inflamable! Guárdela sólo en recipientes previstos y comprobados a tal efecto. Nunca utilice botellas o similares para eliminar o almacenar productos de servicio, como combustible. Alguien, en particular los niños, puede ser llevado por error a beberlos.

Enrosque y apriete siempre las tapas de los recipientes de llenado. Las tapas defectuosas deben reemplazarse.

Mantenga el combustible lejos de chispas, llamas, fuentes de calor u otras fuentes de ignición. No fume junto a recipientes y máquinas con gasolina, ni durante el proceso de abastecimiento.

Reabastezca y vacíe el depósito de combustible de las máquinas sólo al aire libre. El abastecimiento debe ser hecho antes del motor ser encendido, el equipo debe estar en el suelo en una superficie nivelada.

Antes de abastecer, apague el motor,

déjelo enfriar y abra la cubierta con cuidado para que la sobrepresión en el depósito se pueda disipar.

No llene demasiado el depósito de combustible. En el sentido de permitir que el combustible tenga espacio para expandirse, nunca añada combustible encima del borde superior de la boquilla de llenado. Además, respete las indicaciones del manual de utilización del motor de combustión.

En caso de transbordo gasolina, limpie inmediatamente cualquier combustible derramado. El motor de combustión sólo debe conectarse después de que la superficie sucia con gasolina esté limpia. Debe evitarse cualquier intento de ignición hasta que los vapores de la gasolina se hayan volatilizado (secar con paño).

Si la gasolina ha entrado en contacto con el vestuario, éste debe cambiarse.

2.3 - TRANSPORTAR EL EQUIPO

No traslade el equipo con el motor encendido. Antes del transporte, apague el motor y espere hasta que los accesorios de corte se atasquen completamente.

Siempre transporte el equipo con el motor frío y sin combustible. Evítase así derrames de combustible durante el transporte.

Durante el transporte, fije la desbrozadora e instale la protección del disco.

2.4 - ANTES DE LOS TRABAJOS

Asegúrese de que la máquina sólo es utilizada por personas familiarizadas con el manual de utilización.



Antes de poner la máquina en funcionamiento, compruebe la estanqueidad del sistema de combustible, particularmente las piezas visibles, como el depósito, el tapón del depósito y las uniones de los tubos flexibles y la bomba de

combustible del carburador. En caso de fugas o daños, no conecte el motor de combustión. Solicite la reparación de la máquina a un distribuidor oficial.

Tenga en cuenta el área donde va a utilizarse el equipo y compruebe si existen obstáculos (rocas, tocón de árboles, raíces, zanjas), objetos (cables o alambres enrollados, piezas de metal) o piedras sueltas. No siendo posible remover los objetos u obstáculos, márquelos para que no toquen en los accesorios de corte durante la utilización de la desbrozadora.

Antes de utilizar la máquina, debe tener en consideración:

- Efectúe una revisión de modo a garantizarse la correcta instalación, la seguridad y el rendimiento de la máquina;

- Verifique que la pipa (conector) está debidamente conectado a la bujía;

- Compruebe que los dispositivos de seguridad están en perfectas condiciones y funcionan correctamente. Nunca utilice la máquina si los dispositivos de seguridad faltan, están rotos o gastos;

- Verifique si la correa de transporte y los accesorios de fijación están en buen estado y bien montados;


- Cambie las piezas dañadas y todas las otras piezas usadas y dañadas;

- Después de la instalación de los accesorios y antes de utilizar el equipo, haga una prueba en velocidad máxima sin carga durante algunos segundos. Verifique si hay desalineación en las piezas móviles o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del equipo. Compruebe que las piezas móviles giran suavemente y sin ruidos anormales;

. Realice todos los ajustes y operaciones necesarias para la correcta instalación de la máquina, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial;

. Tenga en cuenta las normas municipales sobre las horas en que se permite usar máquinas de jardinería con motor de combustión.

2.5 - DURANTE EL TRABAJO

 Mantenga a terceros alejados de la zona de riesgo, al menos a 15 metros de distancia. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo. Durante el uso de la desbrozadora pueden proyectarse desechos a una gran velocidad que pueden provocar herimientos.

Mantenga también la distancia de seguridad relativamente a los objetos (coches y vidrios). Elimine el riesgo de daños materiales.

Cuando dos o más personas están en el área de trabajo, debe mantenerse la distancia de seguridad para evitarse accidentes y herimientos.


Trabaje sólo con la luz del día o con buena iluminación artificial. Jamás utilice el equipo por la noche o siempre que no sea posible tener una buena visión del área de trabajo.

Nunca trabaje con la desbrozadora cuando ocurren condiciones meteorológicas desfavorables, como por ejemplo, niebla densa, lluvia o viento fuerte, tempestades u ocurrencia de relámpagos.

Durante la operación, camine delante de paso y observe el área del disco o del cabezal de corte con hilo de nylon. Evite caminar hacia atrás, así reduce el peligro de tropiezo.

Siempre colóquese en una posición estable y mantenga el equilibrio. No utilice el equipo en superficies resbaladizas, irregulares o inestables, ni


en suelos accidentados.

 Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del accesorio de corte durante la utilización del equipo.

Para evitar todos los peligros asociados a estos trabajos, utilice siempre ropa y equipo de protección personal. El uso de máscara o gafas de protección, ropa de manga larga, calzado de seguridad, guantes y delantal de cuero, máscara de protección respiratoria y protectores auriculares, en las condiciones apropiadas, reduce el riesgo de lesiones.

La ropa usada durante la utilización de la máquina debe ser adecuada, justa y cerrada, por ejemplo, un traje combinado. No utilice ropa larga ni bisutería. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.

Durante la operación, siempre utilice calzado resistente con suela antideslizante y que cubra totalmente el pie. Jamás opera esta herramienta descalzo o con sandalias.


 En caso de mareos, dolores de cabeza, problemas de visión (por ejemplo, reducción del campo de visión), problemas de audición, vértigos, reducción de la capacidad de concentración, deje inmediatamente el trabajo. Estos síntomas pueden ser provocados, entre otras cosas, debido a concentraciones de gases de escape demasiado elevadas.

El motor de combustión produce gases de escape venenosos tan pronto como comienza a trabajar. Estos gases contienen monóxido de carbono tóxico, un gas incoloro e inodoro, así como otras materias nocivas. El motor de combustión nunca se puede poner en marcha en espacios cerrados o mal ventilados.

Durante la utilización de la máquina planee pausas de descanso e evite utilizarla durante largos periodos de

tiempo. Las vibraciones permanentes son perjudiciales a la salud.


Jamás intente remover el material enrollado en los accesorios de corte y respectivas protecciones mientras el motor estuviere encendido o el accesorio de corte a girar. Detenga el motor y aguarde que los accesorios de corte se atasquen antes de remover el material enrollado alrededor del eje del disco o del cabezal de corte con hilo de nylon y de las protecciones.


 La utilización de la herramienta provoca una gran carga de vibraciones que puedan causar lesiones en los sistemas circulatorio y nervioso, especialmente en personas con problemas circulatorios. Consulte a un médico si ocurren síntomas que puedan ser resultado de las vibraciones. Entre estos sistemas, que se plantean en los dedos, manos y muñecas, incluyese la pérdida de sensibilidad, dolores, debilidad muscular, descoloramiento de la piel o sensación de hormigueo desagradable.

Los dispositivos de mando y de seguridad instalados en la máquina no pueden ser retirados ni inhibidos.

2.6 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes del inicio de los trabajos de limpieza, ajuste, reparación y mantenimiento utilice guantes y coloque la máquina en un piso firme y plano.

 Aleje la pipa de la bujía una vez que una chispa inadvertida puede provocar quemaduras o choques eléctricos. Uno contacto accidental de la bujía con la pipa puede originar un arranque involuntario del motor de combustión.

 Deje que la máquina se enfríe en particular antes de realizar trabajos de mantenimiento en el área de la transmisión, del motor de combustión, del colector de escape y del silenciador. Pueden alcanzarse temperaturas de 80 ° C y superiores.

Compruebe con frecuencia la máquina, especialmente antes del almacenamiento (por ejemplo, antes del período de invierno), en cuanto a desgaste y daños.

Sustituya inmediatamente las piezas gastadas o dañadas, por motivos de seguridad, de modo que la máquina esté siempre en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

La máquina debe limpiarse completamente en su totalidad después de utilizarse.

Limpie el motor a la mano (evite introducir agua en el filtro de aire e en el escape). Evite mojar los controles y otros equipos/accesorios difíciles de secar (agua estimula el apareamiento de corrosión y herrumbre);

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su máquina.

Para evitar riesgos de fuego, el área de las aberturas de aire de refrigeración, de las aletas de refrigeración y del escape deberá permanecer exenta de residuos inflamables.

Mantenimiento:

Sólo se pueden realizar trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones; todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Utilice sólo herramientas, accesorios o máquinas acoplables autorizados por VITO para esta máquina o piezas técnicamente idénticas. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños en la máquina. En caso de duda, debe dirigirse a un distribuidor oficial.

Por motivos de seguridad, los componentes de conducción de combustible (mangueras, grifo,

depósito, tapa del depósito y conexiones) deben ser verificados regularmente para detectar daños y locales con fugas. Si es necesario, deberán ser sustituidos por distribuidor oficial.

Mantenga las etiquetas de advertencia y de indicaciones siempre limpias y legibles.

Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para que la máquina esté en condiciones de funcionar con seguridad.

Si retira componentes o dispositivos de seguridad para realizar trabajos de mantenimiento, éstos deberán ser inmediatamente reemplazados de forma correcta.

2.7 - ALMACENAMIENTO EN EL CASO DE PERÍODOS DE PARADA MÁS LARGOS

Nunca guarde la máquina con gasolina en el depósito dentro de un edificio. Los vapores del combustible que se forman pueden entrar en contacto con llamas o chispas e inflamarse. Guarde la máquina en un lugar seco, con el depósito vacío y la reserva de combustible en un compartimento bien cerrado y bien ventilado. Evite áreas con niveles elevados de humedad de modo a evitar el apareamiento de corrosión y herrumbre.

Limpiar minuciosamente la máquina antes del almacenamiento, en particular durante el período de invierno. Almacene la máquina en estado operativo.

Asegúrese de que la máquina está protegida contra un uso indebido (por ejemplo, por niños).

2.8 - ASISTENCIA TÉCNICA

Su máquina debe ser reparada sólo por el servicio de asistencia técnica, o por personal cualificado, y sólo con piezas de repuesto originales.

3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

3.1 - MONTAJE DE LA MANGUERA FLEXIBLE DEL EJE DE ROTACIÓN EN LA CAJA DE ENGRANAJES (FIG. B)

1. Afloje los tornillos de fijación y apriete de la manguera flexible del eje de rotación (11) a través de los agujeros de la protección de la caja de engranajes (9);

2. Introduzca la punta A (10) de la manguera flexible en la brida de soporte en la caja de engranajes. Al mismo tiempo, encaje el eje de rotación en el agujero del eje de la caja de engranajes;

3. Gire la manguera flexible del eje de rotación de forma que el agujero de fijación quede alineado con el tornillo de fijación de la caja de engranajes;

4. Apriete los tornillos de fijación y apriete y asegúrese de que la manguera flexible está correctamente fijada;

5. Ajuste la protección de goma de la fijación de la manguera flexible;

3.2 - MONTAJE DEL PUÑO DE MANDO EN LA MANGUERA FLEXIBLE DEL EJE DE ROTACIÓN (FIG. C)

1. Afloje y retire el tornillo de fijación de la manguera en el puño de mando (13);

2. Inserte la punta B (12) de la manguera flexible (11) en el agujero del puño de mando. Al mismo tiempo, encaje el eje de rotación de la manguera flexible en el agujero del eje del puño de mando;

3. Apriete el tornillo de fijación del puño de mando en la manguera flexible;

3.3 - MONTAJE DEL MANGO AUXILIAR EN EL TUBO DEL EJE DE ROTACIÓN (FIG. D)

1. Alinee el agujero del anillo de apriete (20) con uno de los tres agujeros del tubo del eje de rotación (5);

2. Enganche la varilla inferior (19) del mango auxiliar (16) en el anillo de apriete y haga coincidir los agujeros;

3. Enganche el mango auxiliar en el anillo de apriete.

La flecha representada en el mango debe estar orientada en el sentido contrario al soporte de los accesorios de corte y el perno existente en el encaje del asa debe coincidir con el agujero del anillo de apriete;

4. Inserte el tornillo, arandela y tuerca de fijación en los agujeros del mango auxiliar y apriete en el sentido horario;

3.4 - MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DE LOS ACCESORIOS DE CORTE (FIG. E)

La protección de los accesorios de corte (3) evita la proyección de objetos sueltos contra el usuario.

1. Ajuste la placa de fijación (17) en el soporte de los accesorios de corte (18). Coloque las arandelas y apriete el tornillo de fijación;

2. Enganche la protección de los accesorios de corte en la placa de fijación;

3. Coloque el tornillo en el taladrado de la placa de fijación y apriete en la protección de los accesorios de corte;

4. Enganche la brida (4) en la base de la protección de los accesorios de corte y fíjela en los encajes de fijación;

5. Coloque y apriete el tornillo de fijación;



La protección de los accesorios de corte no protege al usuario contra todos los objetos (piedras, vidrio, alambre, etc.) que están diseñados por el accesorio de corte. Estos objetos pueden hacer rebote en cualquier superficie y alcanzar al usuario.

3.5 - MONTAJE DEL DISCO DE CORTE (FIG. F)

Compruebe el estado del disco antes de montarlo en la máquina. Si está dañado (agrietado, doblado o partido), debe reemplazarse.

1. Coloque la base de apoyo (21) en el tornillo de rotación en el soporte de los accesorios de corte (18);

2. Introduzca una llave hexagonal o un destornillador en el agujero de la base de apoyo y en el agujero del soporte de los accesorios de corte, para bloquear el tornillo de rotación;

3. Coloque el disco de corte (24) en la base de apoyo. Asegúrese de que el disco está colocado con el filo en el sentido del movimiento de rotación;

4. Coloque la tapa (22) y la tuerca de fijación del disco (23) en el tornillo de fijación. Apriete la tuerca en el sentido anti horario, con la llave suministrada;

5. Retire la llave del soporte de los accesorios;

3.6 - MONTAJE DEL CABEZAL DE CORTE CON HILO DE NYLON (FIG. G)

1. Coloque la base de apoyo (21) en el tornillo de rotación en el soporte de los accesorios de corte (18);

2. Introduzca una llave hexagonal o un destornillador en el agujero de la base de apoyo y en el agujero del soporte de los accesorios de corte, para bloquear el tornillo de rotación;

3. Enrosque el cabezal de corte con hilo de nylon (2) en la rosca del tornillo

de rotación en el sentido horario;

4. Retire la llave del soporte de los accesorios;

3.7 - COLOCACIÓN DEL HILO DE NYLON EN EL CABEZAL DE CORTE (FIG. H)

1. Presione las lengüetas de fijación y retire la tapa del cabezal de corte;

2. Retire el enrollador del cabezal de corte y remueva el hilo existente;

3. Prepare aproximadamente 5m de hilo de nylon y plegar al medio.

4. Introduzca el hilo en los agujeros del enrollador de forma que quede a la misma distancia a ambos lados;

4. 4. Enrolle los dos extremos en paralelo, uno en cada lado del separador central, en el sentido horario (flecha representada en la base del enrollador);

5. Inserte el enrollador en el cabezal de corte y fije los extremos del hilo en las ranuras de fijación;

5. Inserte las lengüetas de fijación de la tapa en el cabezal de corte. Asegúrese de que la tapa está bien fija;

3.8 - MONTAJE DEL TUBO DEL EJE DE ROTACIÓN EN EL PUÑO DE MANDO (FIG. I)

1. Tire y gire el resorte de fijación del tubo del eje de rotación;

2. Introduzca el tubo del eje de rotación (5) en el puño de mando (13). Al mismo tiempo, encaje el eje de rotación en el agujero del eje del puño de mando;

3. Gire el tubo del eje de rotación de forma que el agujero de fijación quede alineado con el pasador del resorte de fijación;

4. Gire y suelte el resorte de fijación;

5. Tire el tubo del eje de rotación para asegurarse de que está bien fijo

6. Apriete la tuerca de fijación del eje de rotación;

3.9 - MONTAJE DE LA MOCHILA EN LA ESTRUCTURA DE SOPORTE (FIG. J)

1. Coloque la mochila (14) en la estructura de soporte (7);

2. Apriete las cintas de fijación de la mochila (6) en la estructura de soporte;

3. Ajuste la altura de las correas de transporte de modo que el peso de la rodadora quede distribuido en ambos hombros;

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Cuando trabaja con el equipo el usuario debe tener en consideración algunos cuidados y procedimientos de utilización:

. Asegúrese que enciende el equipo a una distancia superior a 3m del área de abastecimiento;

. Siempre sostenga la desbrozadora con las dos manos y manténgala a la derecha de su cuerpo;

. Mantenga los accesorios de corte debajo el nivel de la cintura para reducirse el riesgo de proyección de objetos durante el trabajo.

. No utilice la desbrozadora para cortar ramas o tocones de árboles. Si intentarse cortar tocones de dimensiones superiores de la recomendada, puede existir un contragolpe y provocar herimientos al usuario;

. Cuando el equipo está a trabajar al ralentí, el accesorio de corte estará detenido. De otra manera, llame a la asistencia técnica para que se haga una

inspección y solucionar el problema;

. Al escuchar un sonido extraño o el equipo comienza a temblar o vibrar, apague el motor y compruébelo;

. No utilice el equipo sin la protección de los accesorios de corte instalada o rota;

4.1 - ARRANQUE DEL MOTOR (FIG. K)

1. Gire el botón de regulación de la entrada de aire (26), en el sentido anti horario, para cerrar el aire;

Si el motor está caliente o la temperatura del aire es alta, no cierre el aire.

2. Presione la bomba del carburador (25) varias veces hasta que la bomba esté llena de gasolina. Compruebe que el tubo de combustible está lleno, en ese momento el carburador tiene combustible;

3. Coloque el interruptor "ON / OFF" (28) en la posición (I);

4. Sostenga el equipo con una mano y tire la manija del sistema de arranque (27). Tire lentamente, hasta sentir alguna resistencia, luego tirela con fuerza hasta que el motor comience a funcionar;

5. Después del arranque del motor, la desbrozadora se pone a la velocidad de ralentí;

6. Algunos segundos después del arranque, abra el aire. Gire el botón de regulación de la entrada de aire en el sentido horario;



Cuando la manija del sistema de arranque vuelve a la posición de origen, la mano y el brazo pueden ser desplazados de forma rápida hacia el motor de combustión.



Deje que el motor se caliente al ralentí durante unos segundos antes de iniciar el trabajo.

4.2 - PARADA DEL MOTOR (FIG. L)

1. Liberte la palanca del acelerador (30) y coloque el interruptor "ON/OFF" (28) en la posición (O);

En el caso de peligro inminente o de emergencia, apague inmediatamente el motor. Coloque el interruptor "ON/OFF" en la posición "O";

4.3 - UTILIZACIÓN DEL EQUIPO (FIG. M)

Después del arranque, el motor se pone en funcionamiento al ralentí.

Para efectuar la regulación de la velocidad de rotación del motor y de los accesorios de corte utilice la palanca del acelerador (30).

Para iniciar los accesorios de corte:

1. Presione la palanca de bloqueo (29) y la palanca del acelerador al mismo tiempo. La palanca de bloqueo evita el accionamiento accidental del acelerador;

2. Con la palanca del acelerador, totalmente presionada, el motor alcanza la velocidad máxima;

3. Para parar los accesorios de corte, suelte la palanca del acelerador;

Adecuar la velocidad de rotación del motor al tipo de trabajo que va a realizar. Recuerde, cuanto mayor es la velocidad del motor, mayor es la velocidad de los accesorios de corte, mayor el ruido y el consumo de combustible.



Asegúrese de que la palanca del acelerador y la palanca de bloqueo se mueven libremente y que los resortes de retorno funcionan correctamente.

4.4 - UTILIZACIÓN DE LOS DISCOS DE CORTE (FIG. N)

Para la realización de trabajos de corte con la máquina, puede utilizarse dos tipos de discos de corte: corte de hierba y maleza. Jamás utilice discos de corte de hierba para cortar maleza.

Disco de corte para hierba (31):

- Un disco de corte para hierba es utilizado para cortar todos los tipos de hierbas altas o densas;
- La hierba es cortada con un movimiento pendular (como se fuera una guadaña), donde el movimiento de derecha a izquierda es la fase de cortar y el movimiento de izquierda a derecha es el retorno. Evite el material previamente cortado durante el movimiento de retorno;
- Si el disco estuviere inclinado hacia la izquierda al rozar, la hierba acumúlase formando una línea, lo que hace la cogida más fácil.
- Deje que la base de soporte toque levemente el suelo. Ella es utilizada para proteger el disco del suelo;

Disco de corte de maleza (32):

- Un disco de corte para maleza es utilizado para cortar/desbrozar maleza, arbustos o vegetación salvaje con un diámetro máximo de 12mm;
- Cuando hace el corte de maleza o arbustos, ponga el disco cerca del suelo (como si se corta con una hoz) y haga un corte por la base de la maleza o de los arbustos;
- Para cortar vegetación salvaje, el desbaste/molturación debe ser realizado hacia arriba y abajo por capas, manteniendo el disco en un nivel inferior a la cintura del usuario. No obstante, cuanto mayor la distancia del disco de corte del suelo, mayor es el riesgo de proyección de desechos. Por eso es recomendado prestar Siempre trabajo con aceleración total para evitar

la acumulación de material cortado en el cabezal del disco;

- Evite el contacto del disco con objetos fijos (roca, piedra, tronco). De otra manera, la máquina puede ser bruscamente proyectada en el sentido contrario de giro. Esto es el impulso del disco. Un impulso del disco puede ser tan brusco que provoca la pérdida de control del equipo;

O impulso do disco pode producirse sin previo aviso. La probabilidad de ocurrir es mayor cuando trabaja en áreas donde es difícil ver el material que va a cortarse.

El impulso del disco puede ocurrir también si intentar cortar pequeñas árboles, arbustos o maleza con un diámetro superior al recomendado por el fabricante.



Siempre que el disco no se utilice y durante el transporte, ponga la protección del disco.

4.5 - UTILIZACIÓN DEL CABEZAL DE CORTE CON HILO DE NYLON (FIG. O)

El cabezal de corte con hilo de nylon es utilizado para cortar césped y hierba fina.

Garantice que el hilo de nylon esté siempre firme y enrollado uniformemente en el enrollador, o van a producirse vibraciones perjudiciales al rendimiento de la máquina.

Utilice solamente cabezales de corte e hilo de nylon con características y dimensiones recomendadas por el fabricante.



Jamás utilice hilos metálicos ni cuerdas en lugar del hilo de nylon o pueden ocurrir accidentes y herimientos graves.

La longitud del hilo es importante. Un hilo más largo requiere más potencia del motor que un hilo corto de igual diámetro.

Asegúrese que la cuchilla de corte (33) atascada en la protección de los accesorios está siempre intacta y afilada. La cuchilla es utilizada para cortar el hilo de nylon para que mantenga la longitud correcta.

Cuando el hilo de nylon está gastado o parte:

1. Encoste el cabezal de corte (2) al suelo y presione levemente el resorte en el interior para permitir que el hilo deslice hacia fuera;
2. La longitud del hilo de nylon (1) es definida por la longitud máxima permitida por la cuchilla fija en la protección de los accesorios de corte.

4.6 - COMBUSTIBLE (FIG. P)

El motor debe operar con una mezcla de combustible de gasolina sin plomo 95 y aceite para motor 2-tiempos, en la proporción de 1:40 (1L de aceite para motores de 2-tiempos por cada 40L de gasolina).

1. Ponga el aceite para motor de 2-tiempos en un envase homologado para combustible;
2. Añada gasolina al aceite;
3. Ponga el tapón del envase y agite cuidadosamente para mezclar el aceite con la gasolina;

Combustibles no homologados o con proporciones diferentes del recomendado pueden producir daños graves en el motor. La gasolina o aceite de mala calidad pueden dañar el motor, las juntas de estanqueidad, las mangueras y el depósito de combustible.

Guarde la mezcla de combustible en envases autorizados al efecto en un espacio seguro, seco y fresco, protegido de la luz y del sol. La mezcla de combustible envejece, por eso debe mezclarse solo la cantidad necesaria para algunas semanas. No almacene ni utilice combustible con más de 30 días.



Agite el depósito de la mezcla de combustible antes de llenar el depósito de la máquina.



En el depósito puede producirse presión. Recomendase que lo abra con cuidado. Evite el contacto directo de la piel y la inhalación de vapores de combustible.

Al llenar el depósito del combustible (35), no añada combustible más que el nivel máximo de la boquilla de llenado.

5. INSTRUCCIONES DE MANTIMIENTO



Antes de cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza, ponga la desbrozadora en una superficie nivelada, apague el motor y remueva la pipa de la bujía.



No toque en el escape, bujía u otras piezas metálicas del motor mientras el equipo estuviere activado o inmediatamente después de apagar el motor. Podrá producirse quemaduras graves o mismos choques eléctricos;

5.1 - AFILAR LOS DISCOS DE CORTE

Para obtener un máximo rendimiento, evitar el riesgo de impulso y prolongar el tiempo de vida útil del equipo, siempre mantenga y utilice discos con dientes afilados. Un disco mal afilado o dañado aumenta el riesgo de accidente.

Debe leerse el embalaje del disco para obtener informaciones correctas de afilamiento. Para afilar los discos utilice una lima plana. Afilar igualmente todos los bordes para que se mantenga el equilibrio del disco.

Jamás intente enderezar un disco torcido de modo que sea posible reutilizarse.

Siempre elimine un disco que esté plegado, torcido, agrietado o roto.

5.2 - LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (FIG. Q)

El filtro de aire debe limpiarse con regularidad. Los filtros de aire sucios disminuyen la potencia del motor, aumentan el consumo de combustible, dificultan los arranques, provocan averías en el carburador y provocan desgastes en las piezas del motor.

1. Gire el botón de regulación de la entrada de aire (26) en el sentido anti horario. Así evita la entrada de residuos en el carburador cuando el elemento filtrante es retirado;

2. Afloje los tornillos de apriete y retire la cubierta del filtro de aire (34);

3. Retirar el elemento filtrante y soplarlo con aire comprimido hasta que quede completamente limpio. Si no permite una limpieza eficiente o está dañada, reemplácela;

4. Coloque el elemento filtrante y monte los restantes componentes en el orden inverso al desmontaje;



La utilización del filtro sucio restringirá el flujo de aire en el carburador afectando el rendimiento del motor.

5.3 - LIMPIEZA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE (FIG. R)

1. Vacíe el depósito de combustible (35);

2. Remueva la manguera de combustible del interior del depósito y retire el filtro (36);

3. Sople el filtro de aire comprimido hasta que quede totalmente limpio. Si no permite una limpieza eficiente o está dañado, reemplácelo;

5.4 - VERIFICACIÓN Y CAMBIO DE LA BUJÍA (FIG. S)

Para asegurar funcionamiento correcto del motor, la bujía debe siempre estar limpia y con holgura adecuada entre los electrodos.

Hay muchos factores que pueden influenciar el funcionamiento de la bujía: la afinación del carburador y la mezcla de combustible están incorrectas y el filtro de aire está sucio. Estos factores provocan depósitos en los electrodos de la bujía, originando problemas de funcionamiento y dificultades en el arranque.

Si la desbrozadora estuviere con poca potencia o presentar dificultades en el arranque, compruebe la bujía antes de hacer cualquier otra verificación.

1. Afloje el tornillo de fijación y retire la tapa de protección (37) de la bujía;

2. Remueva la pipa (), desatornille la bujía () con la herramienta suministrada y compruebe si está limpia. Si estuviere sucia con hollín, remuévalo con una escobilla;

3. Si la bujía estuviere "empapado", con exceso de combustible, ponga un paño limpio sobre el orificio de la bujía y tire la manija del sistema de arranque varias veces con la bujía removida;

4. Mida la distancia entre los electrodos con herramienta adecuada. La distancia deberá estar entre 0.6-0.7 mm. Caso sea necesario plegue el electrodo hasta alcanzar la folga adecuada;

5. Ponga la bujía con una mano para evitar daños en la rosca y apriete hasta comprimir la arandela de sellado, utilizando la herramienta suministrada;

6. Si la bujía no chispa en el arranque, debe cambiarse;



La bujía suelta podrá sobrecalentarse y provocar daños en el motor.



Siempre utilice el tipo de bujía recomendado por el fabricante (VIVELA5510). La utilización de una bujía puede dañar el cilindro.

5.5 - REGULACIÓN DE LA VELOCIDAD DE RALENTÍ (FIG. T)

La velocidad de ralentí está bien regulada cuando el motor funciona sin problemas en todas las posiciones y está bien definida la velocidad a la que el accesorio de corte inicia el movimiento cuando el acelerador es presionado.

Con el motor en funcionamiento y el acelerador inactivo, el accesorio rotativo debe mantenerse parado. Si el accesorio de corte gira con el acelerador inactivo, es necesario regular la velocidad de ralentí.

1. Compruebe que el filtro del aire está limpio;

2. Con el motor en funcionamiento, gire el tornillo de regulación (38) para ajustar la velocidad de ralentí;

En el sentido horario, aumenta la velocidad.

En el sentido anti horario, disminuye la velocidad.

Si la velocidad de ralentí no se puede ajustar de modo que los accesorios se mantengan estáticos, en las paradas de trabajo, póngase en contacto con su distribuidor oficial VITO. No utilice la máquina hasta que se haya ajustado o reparado correctamente.

Si es necesario ajustar el tornillo de mezcla "L" y / o "H", póngase en contacto con su distribuidor oficial VITO

5.6 - LUBRICACIÓN

La desbrozadora no necesita de lubricación regular. No obstante, debe comprarse diariamente la grasa

lubricante de la caja de engranajes y en los engranajes del eje de rotación para un período de vida útil más largo.

5.7 - ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

Almacenamiento

La preparación del almacenamiento durante largos periodos es vital para evitar problemas y aumentar la vida útil de la desbrozadora.

Jamás guarde la desbrozadora con combustible en el depósito. Dependiendo de la región y de las condiciones de almacenamiento, el combustible puede deteriorarse y oxidar, produciendo daños en el carburador y en el sistema de combustible, arranques difíciles y obstrucciones provocados por el depósito de partículas.

Antes del almacenamiento, efectúe el siguiente procedimiento:

1. Remueva el combustible del depósito;

2. Ponga el motor en marcha hasta que se apague por falta de combustible;

3. Remueva la bujía y añada aceite nuevo para motor de 2-tiempos (5-10 cl) en el cilindro, a través del orificio de la bujía;

4. Ponga un paño limpio sobre el orificio de la bujía y tire el mango del sistema de arranque para distribuir el aceite en el cilindro;

5. Tire despacio el mango del sistema de arranque mientras sentir resistencia. El pistón está a subir y las válvulas de admisión y escape están cerradas. Dejar el motor en esta posición va ayudar a proteger de la corrosión interna;

6. Reinstale la bujía;

Limpieza

Limpie la desbrozadora después de cada uso. Remueva todos los desechos (hierba, maleza, hilos) depositados en el disco de corte o en el tornillo de rotación.

Una manipulación minuciosa protege la máquina y aumenta la vida útil.

6. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque este tipo de máquinas en la basura doméstica!

Los residuos como el aceite antiguo, el combustible, el lubricante, los filtros y las piezas de desgaste pueden perjudicar a los seres humanos, los animales y el medio ambiente y, como tal, deben ser debidamente eliminados o reciclados.

Asegúrese de que una máquina ya desactivada se reenvía para ser eliminada de manera técnicamente correcta.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

7. APOYO AL CLIENTE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

8. PLAN DE MANTENIMIENTO

Intervención	Diario	Primer mes o 20 horas	3 en 3 meses o 50 horas	Todos los 6 meses o 100 horas	Cada año o 300 horas
Comprobar que todas las tuercas y tornillos están bien apretados	✓				
Comprobar los accesorios y la protección de corte	✓				
Comprobar el aislamiento del sistema de combustible	✓				
Lubricación de la caja de engranajes y eje de rotación	✓				
Comprobar limpieza del filtro de aire	✓				
Limpiar el filtro de aire		✓(1)			
Limpiar el filtro de combustible			✓		
Cambiar el filtro de combustible					✓
Limpiar la bujía y reglar la holgura entre los electrodos			✓		
Cambiar la bujía cada 100 horas de uso				✓	
Limpiar la bomba del carburador				✓	
Limpiar el depósito de combustible				✓	
Comprobar la velocidad de ralentí					✓(2)
Comprobar/reglar la holgura de la válvula					✓(2)
Comprobar la holgura en el impulsorválvula					✓(2)
Comprobar el circuito de combustible	Cada 2 años (sustituir si es necesario) (2)				
Comprobar cámara de combustión	Después de 500 horas (2)				

(1) Efectúe el mantenimiento con más frecuencia cuando la máquina fuera utilizada en locales con mucho polvo.

(2) La asistencia para estos ítems debe ser efectuada pelo concesionario de asistencia, a no ser que el usuario tenga las herramientas apropiadas y conocimientos mecánicos.

9. PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
<p>El motor de combustión no arranca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No hay combustible en el carburador; • No hay combustible en el depósito; Tubería del combustible obstruida; Tubería del combustible mal instalada o plegada; • El combustible en el depósito es de pésima calidad, tiene agua, está sucio o es viejo; • Pipa removida de la bujía; El cable de ignición no está bien conectado a la clavija; • La bujía tiene hollín o está dañada; Distancia incorrecta entre los electrodos; • El filtro de aire está sucio; • El filtro de combustible está obstruido; • El motor está “empapado “ debido a varios intentos de ponerlo en marcha; 	<ul style="list-style-type: none"> • Presionar la bomba del carburador varias veces hasta llenarse de combustible, en ese momento el carburador tiene combustible; • Llenar el depósito con combustible; Limpiar las tuberías; Instalar correctamente o enderezar la tubería del combustible; • Vaciar el depósito de combustible y bomba del carburador; Usar combustible nuevo (mezcla apropiada). • Encajar la pipa de la bujía; Comprobar la conexión entre los cables de ignición y la clavija; • Limpiar / sustituir la bujía; Ajustar la distancia de los electrodos; • Limpiar / cambiar el filtro de aire; • Limpiar el filtro de combustible; • Aflojar la bujía y secarla, tirar el mango del sistema de arranque varias veces, con la bujía aflojada;
<p>El equipo presenta un bajo rendimiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mezcla de combustible inapropiada; • Cable del acelerador mal afinado; • Filtro de combustible obstruido, fallo en el carburador o válvulas obstruidas; 	<ul style="list-style-type: none"> • Usar una mezcla de combustible adecuada; • Efectuar la afinación del acelerador; • Cambiar o arreglar las piezas rotas;
<p>El motor de combustión funciona de forma irregular y hay una gran producción de humo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El filtro de aire está sucio; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar/cambiar el filtro de aire;
<p>El motor de combustión está caliente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las aletas de refrigeración están sucias; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar las aletas de refrigeración;
<p>Fuertes vibraciones durante el funcionamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fijación del motor está suelta; 	<ul style="list-style-type: none"> • Apretar los tornillos de fijación del motor;

10. CERTIFICADO DE GARANTIA

La garantía del producto es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventualreparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**18**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto mencionado cumple con las siguientes normas o documentos normalizados:

EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013 e AfPS GS 2014:01 PAK de acuerdo con las determinaciones de las directivas:

2006/42/EC - Directiva de maquinas;

2014/30/EU – Directiva de compatibilidad electromagnética;

2011/65/EU –Directiva RoHS

2000/14/EC:

- Nivel de potencia acústico medido: LpA 111,3 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: LwA 114 dB(A).

S. João de Ver, 24 de Julio 2018

Central Lobão S. A.
Director Técnico

INDEX

1. PRODUCT SPECIFICATION AND BOX CONTENT	36
2. GENERAL USE & SAFETY WARNINGS	37
2.1 - General	37
2.2 - Fueling and handling	38
2.3 - Transportation	38
2.4 - Before operating	38
2.5 - While operating	38
2.6 - Maintenance and cleaning	39
2.7 - Storage in case of longer stopping periods	40
2.8 - Technical assistance	40
3. ASSEMBLY INSTRUCTS	40
3.1 - Assembling the rotating shaft flexible hose in the gearbox	40
3.2 - Assembling the control handle in the flexible hose of the rotating shaft	40
3.3 - Assembling the auxiliary handle in the rotating shaft tube	40
3.4 - Assembling the cutting accessories protection	40
3.5 - Assembling the cutting disc	40
3.6 - Assembling the nylon cutting-line head	41
3.7 - Inserting the nylon line in the cutting head	41
3.8 - Assembling the rotating shaft tube in the control handle	41
3.9 - Assembling the backpack in the support structure	41
4. OPERATING INSTRUCTIONS	41
4.1 - Engine start	41
4.2 - Engine stop	42
4.3 - Operating the machine	42
4.4 - Using the cutting discs	42
4.5 - Using the nylon cutting-line head	42
4.6 - Fuel	43

5. MAINTENANCE INSTRUCTIONS	43
5.1 - Sharpening the cutting discs	43
5.2 - Cleaning the air filter	43
5.3 - Cleaning the fuel filter	43
5.4 - Checking and replacing the spark plug	43
5.5 - Idle speed regulation	44
5.6 - Lubrication	44
5.7 - Storage and cleaning	44
6. ENVIRONMENT SAFETY	44
7. CUSTOMER SERVICE	44
8. MAINTENANCE SCHEDULE	45
9. FAQs / TROUBLESHOOTING	46
10. WARRANTY	47
11. DECLARATION OF CONFORMITY	47

COMPONENTS LIST	
1	Nylon line
2	Nylon cutting-line head
3	Cutting accessories protection
4	Cutting accessories protection flap
5	Rotating shaft tube
6	Backpack strap
7	Support structure
8	Engine support
9	Gearbox protection
10	A tip
11	Rotating shaft flexible hose
12	B tip
13	Control handle
14	Transportation backpack
15	Transportation straps
16	Auxiliary handle
17	Cutting accessories protection fixing plate
18	Cutting accessories holder
19	Auxiliary handle lower rod
20	Tightening ring
21	Cutting accessories supporting base
22	Disc fixing cover
23	Disc fixing nut
24	Cutting disc
25	Carburetor pump
26	Air inlet regulating button
27	Starter grip
28	"ON/OFF" switch
29	Throttle locking lever
30	Throttle lever
31	Grass cutting disc
32	Bush cutting disc
33	Nylon line cut-off blade


34	Air filter
35	Fuel tank
36	Fuel filter
37	Spark plug protection
38	Idle adjusting screw


TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Engine:	Combustion 2T
Power [CV]:	2.6
Cubic centimetres [CC]:	47
Maximum rotation speed (engine) [rpm]:	
- Cutting head:	10000
- Cutting disc:	10500
Maximum rotation speed (shaft) [rpm]:	
- Cutting head:	7750
- Cutting disc:	8150
Idle speed [rpm]:	3000 ± 400
Fuel:	Mix - 1:40
Fuel tank [L]:	1
Autonomy [h]:	1.5
Cutting disc width [mm]:	255
Cutting-line head width [mm]:	430
Nylon line diameter [mm]:	2.4
Sound pressure level (LpA) [dB(A)]:	111.3
Sound power level (LWA) [dB(A)]:	114
Vibration level [m/s ²]:	
- With main handle only	3.05 ± 1.5
(ah, Cheq):	3.39 ± 1.5
Weight (Without fuel, backpack and cutting accessories) [Kg]:	11.2

BOX CONTENT	
1	Brush cutter 47CC
1	Flexible hose
1	Control handle
1	Auxiliary handle + lower rod + tightening ring
1	Rotating shaft tube
1	Cutting accessories protection + tab
1	Cutting accessories supporting base
1	Cutting accessories fixing cover
1	Cutting accessories fixing nut
1	Bush cutting disc
1	Cutting-line head
1	Transportation backpack
1	Screws set
2	Hexagonal key (4/5 mm)
1	Open ended spanner (8/10 mm)
1	Spark plug wrench
1	Fuel mixing tank
1	Instruction manual

SYMBOLIQUE	
	Safety warnings and precautions.
	All users must read the instruction manual to avoid injuries.
	Prohibition of starting a fire and smoking nearby.
	Danger of fire or explosion.
	Risk of burn.
	Injury hazard.
	Respect the safety distance.
	Protection equipment.
	Packing of recycled material.

2. GENERAL USE & SAFETY WARNINGS

 While using this machine, several basic safety precautions must always be followed in order to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries.

 Read and understand the manual before start using this equipment. Save this manual for future reference.

2.1 - GENERAL


These preventive measures are essential for your safety. Always use this machine carefully, being aware of the responsibility and taking into account that its user is responsible for any accidents caused to third parties or their properties.

The machine, accessories included, may only be used by who have read and fully understand the operating instructions. Before operating it for the first time, its user must be instructed by the vendor or a competent person about its functionalities. This instruction manual in an integral part of the machine and must be always provided.

Get familiar with the equipment's control devices and operation. The user must know how to stop the equipment immediately.

Only use this equipment if you are in good physical and mental conditions. Do not use it if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication.

If you suffer from a health problem, consult your doctor about the possibility of operating the tool.

 Those who have cardiac devices (pacemakers) must not operate this type of tool nor be close to them without medical permission.

The starter system of this tool produces an electromagnetic field during its operation. This may, in some circumstances, interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or even fatal injuries, everyone who has this type of devices must consult their doctor before using the equipment.

Never allow this machine to be used by children, people with limited physical, sensorial or mental capabilities, with lack of experience and knowledge of this equipment and who is not familiar with the instructions.



This equipment must only be operated as described in this instruction manual. No other use is allowed besides the described

For safety reasons, any changes other than the assembly of accessories authorized by the manufacturer are prohibited. Any changes made void the warranty.

You can obtain any information about the authorized accessories through your VITO official distributor.

2.2 - FUELING AND HANDLING



Gasoline is toxic and highly flammable! Keep it in appropriate and homologated containers. Never use bottles to remove or storage service products, such as fuel. Someone, particularly children, may be mistakenly taken to drink them.

Always tighten the container cap. Damaged covers must be replaced.

Keep gasoline away from sparks, flames and any source of ignition. Do not smoke nearby gasoline containers or machines, or during the filling process.

Fill and empty the fuel tank only outdoors. The fuel provision must be carried out before starting the engine and with the machine placed on the ground, in a level surface.

Before refuelling, turn off the engine and allow it to cool down. Open the cover carefully in order to dissipate the existing overpressure inside the tank.

Do not overfill the fuel tank. The fuel needs room to expand, therefore never add fuel above the bottom edge of the filler. Additionally, follow the combustion engine instructions described in this manual.

If gasoline overflows, clean up all spilled gasoline immediately. The combustion engine must only be

started after cleaning the dirty surface. Any ignition attempt should be avoided until gasoline vapours are evaporated (dry with a cloth).

If gasoline comes into contact with clothes, it must be changed.

2.3 - TRANSPORT

Carry the unit only when the engine is off. Before moving it, stop the engine and wait for the cutting accessories to stop completely.

Always transport the unit when the engine is cold and without fuel. This prevents gasoline leaks during transport.

Always fasten the machine when transporting it and install the disc protection.

2.4 - BEFORE OPERATING

Make sure that the machine is used only by who is familiar with the instruction manual.



Check fuel system tightness, particularly visible parts such as tank, tank cap, flexible hose connections, and manual carburetor fuel pump. In the event of leakage or damage, do not start the combustion engine and have the machine repaired by an official dealer.

Pay attention to the area where the device will be used and check for obstacles (rocks, tree stumps, roots, trenches, etc.), objects (coiled wires, metal parts) or loose stones. Not being possible to remove these objects or obstacles, mark them so that they do not come into contact with the cutting accessories when using the machine.

Before starting:

. Carry out an inspection to ensure that the unit is properly assembled and that safety issues and performance are being addressed;

. Check if the spark plug cap (connector) is connected to the spark plug;

. Check if the safety devices are in good conditions and working properly. Never use the equipment if the safety devices are missing, damaged or worn;

. Check that the transportation strap and fastening accessories are in good condition and properly assembled;


. Replace damaged parts, as all other worn ones.

. After mounting the accessories and before using the device, you must run a test in maximum speed at no load for a certain time. Check for misalignments in the moving parts or any other condition that may affect the operation of the unit. Check that all moving parts rotate smoothly and without unusual noises;

. Perform all the necessary adjustments to the correct assembly of the machine and if you have any questions or problems, contact your VITO official dealer;

. Observe the local regulations on the hours when it is allowed to use tools with a combustion engine and the permitted noise level.

2.5 - WHILE OPERATING

 Keep third parties away from the operating area - at least 15m away. Never work while animals or people, particularly children, are at risk. During the operation particles can be projected at a high speed that can cause injuries.

Keep the safety distance from objects (vehicles and glasses) to avoid property damage.

Keep the safety distance from objects (vehicles and glasses) to avoid property damage.

When working two or more people simultaneously in the same area, safety distances must be maintained to prevent accidents and injuries.

Work only in daylight or with good artificial lighting. Do not use the unit at night or when it is not possible to have a clear view of the work area.

Never work with the unit when adverse metrological conditions such as dense fog, rain or strong wind, storms or lightning.

During operation, walk forward step by step and observe the area of the disc or the nylon cutting-line head.

Avoid walking backwards, thus reducing the risk of tripping.

While using the unit, move to a stable position and keep balanced. Do not use the tool in slippery, irregular or unstable surfaces, or in a lumpy ground.



Keep yourself and clothing away from the cutting accessories.

Always use personal protective clothing and equipment. The use of face shields and goggles, dust masks, hearing protection, anti-slip safety shoes, long-sleeved shirts, gloves, helmets and knees guards, on the appropriate conditions, reduces the risk of injury.

The clothing worn while using this machine must be appropriate, tight and closed. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing, fingers and the rest of the body away from moving parts.

Always wear security shoes with non-slip sole that fully covers the foot while working. Never work barefoot or wearing sandals.



In case of nausea, headaches, sight problems (eg. reduced vision), hearing problems, dizziness and reduced ability to concentrate, stop using the machine immediately. These symptoms may be caused by high

exhaust gas concentration.

The combustion engine produces poisonous gases as soon as it starts working. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless, odourless gas, as well as other harmful substances. The combustion engine may never be turned on inside confined or poorly ventilated spaces.

While operating the machine, schedule some time to rest and avoid using the machine for long periods of time. Permanent vibration is very harmful.

Do not remove the wrapped product from the cutting accessories and respective protections while the motor is running or the cutting disc is rotating. Stop the engine and wait for all the accessories to stop before removing the material wrapped around the disc shaft or cutting head with nylon line and its protections.



A massive load of vibrations may damage nervous and circulatory systems, especially to whom have circulatory problems. Inform your doctor if any symptoms arise caused by vibration. Among these symptoms, that occur specially on fingers, hand and wrists, are also included loss of sensation, pain, muscle weakness, skin discoloration or tingling sensation.

The control and safety devices installed in the machine cannot be removed or inhibited.

2.6 - MAINTENANCE AND CLEANING

When carrying out any cleaning, adjusting, repairing or maintaining work, wear gloves and place the machine in a firm and steady surface.



Remove the spark plug cap as an unintentional spark can cause burns or an electric shock. A contact of the spark plug with the pipe may cause an involuntary start of the combustion engine.



Allow the unit to cool down

especially before carrying out maintenance works in the transmission area, combustion engine, exhaust and silencer. Temperatures of 80 ° C and above can be reached.

Frequently check the machine, especially before storage (for example, before the winter period), for wear and damages.

For safety reasons, replace worn or damaged parts immediately so the unit is always in perfect working conditions.

Cleaning:

The equipment must be well cleaned after use.

Clean the engine by hand (avoid introducing water into the air filter and into the exhaust). Avoid wetting the controls and other equipment / accessories that are difficult to dry (water stimulates the appearance of rust);

Do not use aggressive cleaning products. These products can damage plastics and metals, leading to an incorrect operation of the machine.

In order to avoid the risk of fire, the area of the air openings, the cooling fins and the exhaust pipe must remain free of flammable waste.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual may be performed; all other work must be done by an official distributor.

Only use accessories, oils or lubricants authorized by VITO. Otherwise, injuries or damages may occur. In case of doubt, you must contact your official distributor.

For safety reasons, the components of the fuel conducting pipes (hoses, tank and fittings) shall be checked regularly to prevent damages and leaks. If necessary, replace them with an official

distributor.

Keep warning and information labels always clean and legible.

Keep all nuts, bolts and screws tight so that the machine can operate safely.

If any components or safety devices are removed while maintenance works, they must be reassembled properly.

2.7 - STORAGE IN CASE OF LONGER STOPPING PERIODS

Never store the tool with gasoline in the tank inside a building. Gasoline steam may come into contact with flames or sparks and explode.

Store the unit in a dry area with the fuel tank empty and the fuel in a well-ventilated compartment. Avoid places with high humidity to avoid the appearance of corrosion and rust.

Clean the appliance thoroughly before storage, especially in winter. Keep the device in a good operating mode.

Make sure the device is protected against unauthorized use (for example, by children).

2.8 - TECHNICAL ASSISTANCE

Your device must only be repaired by the brand's technical service or qualified professionals and only with original spare parts.

3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

3.1 - ROTATION SHAFT ASSEMBLY (FIG. B)

1. Untighten the fixing and tightening screws of the rotating shaft flexible hose (11) through the gearbox protection holes (9);

2. Insert the A tip (10) of the flexible

hose on the supporting flange in the gearbox. Simultaneously, fit the rotating shaft in the gearbox shaft's hole;

3. Spin the rotating shaft flexible hose so that the fixing hole gets aligned with the gearbox fixing screw;

4. Tighten the fixing and tightening screws and make sure the flexible hose is well tightened;

5. Adjust the rubber protection of the flexible hose fixation;

3.2 - ASSEMBLING THE CONTROL HANDLE IN THE FLEXIBLE HOSE OF THE ROTATING SHAFT (FIG. C)

1. Untighten the fixing and tightening screws of the rotating shaft flexible hose through the gearbox protection holes (13);

2. Insert the B tip (12) of the flexible hose (11) in the control handle hole. Simultaneously, insert the rotating shaft of the flexible hose in the control handle hole;

3. Tighten the control handle fixing screw in the flexible hose;

3.3 - ASSEMBLING THE AUXILIARY HANDLE IN THE ROTATING SHAFT TUBE (FIG. D)

1. Align the tightening ring hole (20) with one of the three holes of the rotating shaft's tube (5);

2. Fit the auxiliary handle lower rod (19) in the tightening (16) ring and match the holes;

3. Insert the auxiliary handle in the tightening ring.

The arrow on the handle must be facing away from the cutting accessories holder and the pin on the handle fitting must match the hole in the tightening ring;

4. Insert the screw, washer and fixing nut in the auxiliary handle holes and tighten them clockwise;

3.4 - ASSEMBLING THE CUTTING ACCESSORIES PROTECTION (FIG. E)

The cutting accessories protection (3) avoids the projection of loose objects and accidental contact with the user.

1. Adjust the fixing plate (17) in the cutting accessories holder (18). Insert the washers and tighten the fixing screws;

2. Install the cutting accessories protection on the fixing plate;

3. Insert the screw in the fixing plate perforation and tighten it in the cutting accessories protection;

4. Insert the flap (4) in the cutting accessories protection base and fix it in the fixing sockets;

5. Place and tighten the fixing screw;



The cutting accessories protection does not protect the user against all objects (stones, glass, cables, etc.) that are projected for the cutting accessory. These objects can bounce off any surface and reach the user.

3.5 - ASSEMBLING THE CUTTING DISC (FIG. F)

Check the disc status before installing it. If damaged (fractured, bent or cracked), replace it.

1. Place the supporting base (21) in the rotating screw on the cutting accessories holder (18)

2. Place the supporting base in the sprocket wheel of the rotating screw;

3. Install the cutting disc (24) in the supporting base. Assure that the disc is installed with the blade pointing the rotation movement;

4. Install the cover (22) and the disc fixing nut (23) in the fixing screw. Tighten the nut counter clockwise with the wrench supplied;

5. Remove the wrench from the accessories holder;

3.6 - ASSEMBLING THE NYLON CUTTING-LINE HEAD (FIG. G)

1. Place the supporting base (21) in the rotating screw on the cutting accessories holder (18);

2. Insert a hex key or a screwdriver in the supporting base hole and in the cutting accessories support hole to lock the rotating screw;

3. Tighten the nylon cutting-line head (2) in the thread of the rotating accessory counter clockwise;

4. Remove the wrench from the accessories holder;

3.7 - INSERTING THE NYLON LINE IN THE CUTTING HEAD (FIG. H)

1. Press the fixing tabs and remove the cutting head cover;

2. Remove the spool from the cutting head and remove the line;

3. Prepare about 5m of nylon line and fold it in half.

4. Insert the line in the spool holes making sure that they have the same length in both sides;

5. Roll both extremities in parallel, one in each side of the middle tab, clockwise (as the arrow on the bottom of the spool);

6. Insert the spool in the cutting head and fix both extremities in the fixing notches ();

7. Insert the cover fixing tabs in the cutting head. Make sure the cover is well tightened;

3.8 - ASSEMBLING THE ROTATING SHAFT TUBE IN THE CONTROL HANDLE (FIG. I)

1. Pull and rotate the fixing spring of the rotating shaft tube;

2. Insert the rotating shaft tube (5) in the control handle (13). Simultaneously, fit the rotating shaft in the control handle shaft's hole;

3. Rotate the rotating shaft tube so the fixing hole gets aligned with the fixing spring pin;

4. Rotate and loose the fixing spring;

5. Pull the rotating shaft tube to ensure that it is well tightened;

6. Tighten the rotating shaft fixing nut;

3.9 - ASSEMBLING THE ROTATING SHAFT TUBE IN THE CONTROL HANDLE (FIG. J)

1. Install the backpack (14) in the support structure (7);

2. Tighten the fixing straps (6) in the support structure;

3. Adjust the length of the transportation straps in a way the equipment's weight is equal on both sholders;

4. OPERATING INSTRUCTIONS

When operating this tool, you must take certain precautions and procedures into account in order to avoid damage and increase its efficiency:

. Make sure the unit is turned on more than 3 m from the fuelling area;

. Always hold the device with both hands and hold it the right side of your body;

. Keep cutting accessories below the waist level, to reduce the risk of being hit by objects during the operation;

. Do not use the appliance to cut branches or logs. If you try to cut logs larger than the recommended size, the unit may rewind and cause accidents to the user;

. When the engine runs at idle speed, the cutting accessory does not rotate. If not, contact your customer service to perform an inspection and solve the problem;

. If you hear an unusual noise or if the device vibrates abnormally, stop working and identify the cause;

. Never use this tool without the cutting accessories protection;

4.1 - ENGINE START (FIG. K)

1. Rotate the air inlet regulating button (26) counter clockwise to close the air;

If the engine is warm or the air temperature is high, do not close the air.

2. Press the carburetor pump (25) several times until the pump is full with gasoline. Check if the fuel tube is full; in that time, the carburetor has fuel;

3. Set the "ON/OFF" switch (28) in (I) position;

4. Hold the machine with one hand and pull the starter grip (27). Pull slowly until feel some resistance and then pull quicker until the engine starts running;

5. After the engine starts, the tool is on at idle speed;

6. After a few seconds, open the air. Rotate the air inlet regulating button clockwise;



When the starter grip returns to its original position, the hand and arm can be moved quickly towards the combustion engine.



Let the engine warm at idle speed for a few seconds before start operating the tool.

4.2 - ENGINE STOP (FIG. L)

1. Release the throttle trigger (30) and set the "ON/OFF" switch (28) to the position (O);

In case of imminent danger or emergency, stop the engine immediately. Set the "ON/OFF" switch to the "O" position;

4.3 - OPERATING THE MACHINE (FIG. M)

After starting, the engine is running at idle speed.

To set both engine and cutting accessories rotation speed, use the throttle lever (30).

To start the cutting accessories:

1. Press the locking lever (29) and the throttle lever simultaneously. The locking lever avoids an accidental startup of the accelerator;

2. With the throttle lever fully pressed, the engine reached its maximum speed;

3. To stop the cutting accessories, release the throttle lever;



Adjust the rotating speed according to the work to be performed. Remember that higher the speed, the bigger the noise and the greater the fuel consumption.

4.4 - USING THE CUTTING DISCS (FIG. N)

To perform cutting works with this machine it is possible to use two types of discs: grass cutting discs and bush cutting discs. Grass discs shall not be used in bush cutting.

Grass cutting discs (31):

. This type of discs is used to cut all types of tall and rough grass;

. The grass is cut in a pendular movement (as using a scythe), where the movement right to left is to cut, and left to right is the returning movement. Avoid the previous cut material during the returning movement;

. If the disc is leaned to the left when cutting, the grass will accumulate in a line, which makes it easier to catch;

. Let the support base slightly touch the ground. It is used to protect the disc from touching the ground;

Bush cutting disc (32):

. A bush cutting disc is used to cut/shred bush, shrubs or wild vegetation with a maximum diameter of 12mm;

. When cutting bush or shrubs, bring the disc closer to the ground (as cutting with a sickle) and cut throughout the base;

. To cut wild vegetation, the thinning/shredding must be performed from up to bottom in layers, keeping the disc at a level lower than the user's waist. However, when bigger the distance between the disc and the ground, bigger the risk of particles projection. For this reason, the user shall have extra attention when performing this way;

. Always operate in full speed to prevent the accumulation of cut material on the disc head;

. Avoid contact of the disc with stationary objects (rocks, stones, tree trunks). Otherwise, the device may be thrown abruptly in the opposite direction to the rotation of the disc. This is the impulse of the disc. An impulse of the disc can be violent and cause the loss of control;

The impulse of the disc may occur without notice. The probability of occurrence is greater in work areas where it is difficult to see the material to be cut.

The impulse of the disc can also occur if you try to cut small trees, shrubs or bush with a diameter greater than the size recommended by the manufacturer.



Whenever the disc is not in use or during transport, install the disc's protection.

4.5 - USING THE NYLON CUTTING-LINE HEAD (FIG. O)

The cutting head with nylon line is used to cut herbs and fine grass.

Make sure that the nylon line is still firm and evenly wound in the reel; otherwise, the device will produce harmful vibrations.

Only use cutting heads and nylon lines that have the characteristics and dimensions recommended by the manufacturer.



Never use wires or ropes instead of nylon. Otherwise, accidents and injuries may occur.

The length of the nylon line is also important. A longer line requires more engine power than a shorter line of the same diameter.

Make sure that the blade (33) fixed in the cutting accessories protection is still intact is sharpened. The blade is used to cut the nylon line to maintain the correct length.

When the nylon line is worn or breaks:

1. Place the cutting head (2) on the floor and press the spring into the interior to allow the nylon line to slide out;

2. The length of the nylon line (1) is defined by the maximum length allowed

for the blade fixed in the protection of cutting accessories.

4.6 - FUEL (FIG. P)

The engine must run on a mixture of unleaded gasoline and 2-stroke engine oil in the proportion of 1: 40 (1 liter of oil for each 40L of gasoline).

1. Place the 2-stroke engine oil in a fuel-approved tank;
2. Add gasoline to 2-stroke engine oil;
3. Place the tank cap and shake it thoroughly to mix the oil with gasoline;

Unsuitable fuels or with a different proportion than recommended may lead to irreversible damage to the engine. Gasoline or oil of inferior quality can damage the engine, sealing rings, hoses and the fuel tank.

Keep the fuel mixture in proper and adequate tanks in a safe, dry, cool place protected from sunlight. The fuel mixture ages; mix only the amount needed for a few weeks. Do not store or use fuel with more than 30 days.



Shake the fuel tank before refuelling.



Pressure may form inside the tank, for this reason it shall be opened carefully. Avoid direct skin contact and inhalation of flammable vapours.

When refilling the fuel tank (35), do not add gasoline above the maximum level of the filler nozzle.

5. MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS



Before any maintenance or cleaning work, place the equipment on a levelled surface, unplug the engine and pull the spark plug cap.



Never touch the exhaust, spark plug, or other metal parts of the engine while the engine is plugged in or immediately after turning off the engine. This can lead to severe burns or electric shock.

5.1 - SHARPENING THE CUTTING DISCS

For a maximum performance, to avoid the risk of impulse and to extend the life of the machine, maintain and always use discs with sharp teeth. A badly sharpened or damaged disc increases the risk of an accident.

See the disc package for proper sharpening instructions. Use a flat file to sharpen the discs. Sharpen all edges evenly to maintain the balance of the disc.

Never attempt to straighten a deformed disc so that it can be reused.

Always dispose of a disc that is bent, twisted, cracked or damaged.

5.2 - CLEANING THE AIR FILTER (FIG. Q)

The air filter should be cleaned regularly. Dirty air filters decrease engine power, increase fuel consumption, hamper start-ups, cause carburetor malfunctions, and cause engine parts wear.

1. Rotate the air inlet regulating button (26) counter clockwise. This avoids the entry of waste into the carburetor when the filter element is removed;
2. Untighten the tightening screws and remove the air filter cover (34);
3. Remove the filter element and blow it with compressed air until it is completely clean. If it does not allow an efficient cleaning or it is damaged, replace it;
4. Insert the filter element and assemble the remaining components in the reverse order of disassembly;



Using a dirty filter will restrict the airflow in the carburetor affecting the engine performance.

5.3 - CLEANING THE FUEL FILTER (FIG. R)

1. Empty the fuel tank (35);
2. Remove the fuel hose from the tank and remove the filter (36);
3. Blow the filter with compressed air until it is clean. If it does not allow effective cleaning or is damaged, replace it;

5.4 - CHECKING AND REPLACING THE SPARK PLUG (FIG. S)

To ensure a proper engine operation, the spark plug must be clean and with adequate distance between the electrodes.

There are several factors that can affect the operation of the spark plug: incorrect carburetor adjustment and fuel mixture, and dirty air filter. These factors cause deposits in the spark plug electrodes, which leads to operating problems and difficult start-ups.

If the unit has a low power or troubles when starting, check the spark plug before making any further checks.


1. Untighten the fixing screw and remove the spark plug protection cap (37);
2. Remove the spark plug cap, untighten the spark plug with the supplied wrench and check if it is clean. If dirty, clean the soot with a brush;
3. If the spark plug is "soaked" with excess fuel, place a clean cloth over the spark plug hole and pull the starter grip several times without the spark plug;


4. Measure the distance between the electrodes with appropriate tools. The

distance should be between 0.6-0.7 mm. If necessary, bend the electrode until get enough space;

5. Place the spark plug with your hand to prevent damage to the wiring and tighten to compress the sealing ring, using the wrench provided;

6. the spark plug does not produce any sparks, replace it;

 7. A loose spark plug can overheat and damage the engine..

 8. Always use the type of spark plug recommended by the manufacturer (VIVELA5510). An improper use of a spark plug can damage the cylinder.

5.5 - IDLE SPEED REGULATION (FIG. T)

The idle speed is well regulated when the engine runs smoothly in all positions and the speed at which the cutting accessory starts moving when the throttle is pressed.

With the engine running and the throttle inactive, the rotating accessory must remain still. If the cutting accessory runs with the throttle inactive, it is necessary to adjust the idle speed.

1. Check if the air filter is clean;

2. With the engine running, Rotate the regulating screw (38) to adjust the idle speed;

Clockwise, it speeds up.

Counter clockwise, it speeds down.

If the idle speed cannot be adjusted so that the accessories remain still at operation breaks, call your VITO official dealer. Do not use the machine until it has been adjusted or repaired correctly.

If it is necessary to adjust the mixing screw "L" and / or "H", call your official VITO distributor.

5.6 - LUBRICATION

The unit does not require regular lubrication; however the gearbox and rotation shaft grease must be checked frequently for a longer service life.

5.7 - STORAGE AND CLEANING

Storage

Preparing storage for long periods is vital to avoid problems and increase the useful life of the unit.

Never store the machine with gasoline in the tank. Depending on the region and storage conditions, gasoline can deteriorate and oxidize, causing damages in the carburetor and fuel system, difficult starts and clogging caused by particle deposition.

Before storage proceed as follows:

1. Remove the gasoline from the tank;

2. Start the engine until it stops for lack of fuel;

3. Remove the spark plug and add 2-stroke engine oil (5-10 cl) to the cylinder through the spark plug hole;

4. Place a clean cloth over the spark plug hole and pull the starter handle to dispense the oil throughout the cylinder;

5. Pull the starter handle slowly while feeling some resistance. The piston rises and the intake and exhaust valves are closed. Leaving the engine in this position will help protect against internal corrosion;

6. Reinstall the spark plug;

Cleaning

The appliance must be thoroughly cleaned after each use. Remove any waste (grass, bush, threads) accumulated in the cutting disc or in the rotation screw.

A careful handling protects the device and increases its service life.

6. ENVIRONMENT SAFETY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never place this type of tools in the domestic waste!

Wastes such as used oil, lubricant, filters and worn parts may be dangerous to humans, animals and the environment. Therefore, they must be properly eliminated or recycled.

Always make sure that a disabled tool is routed and disposed of in an environmentally compatible manner at a recycling center.

You can obtain information regarding the disposal of the compressor through the person in charge for the recycling in your city.

7. CUSTOMER SERVICE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

8. MAINTENANCE SCHEDULE

Intervention	Daily	1st month or after 20 hours	Each 3 months or after 50 hours	Every 6 months or after 100 hours	Every year or after 300 hours
Check if all nuts and screws are properly tightened	✓				
Check the accessories and cutting protection	✓				
Check fuel system impermeability	✓				
Lubricate the gearbox and rotation shaft	✓				
Check the air filter	✓				
Clean the air filter		✓(1)			
Clean the fuel filter			✓		
Replace the fuel filter					✓
Clean the spark plug and readjust the space between electrodes			✓		
Replace the spark plug				✓	
Clean the carburetor pump				✓	
Clean the fuel tank				✓	
Check/adjust valve's space					✓(2)
Check the space in the impeller					✓(2)
Check the fuel system					✓(2)
Check the fuel system	Every 2 years (replace if necessary) (2)				
Check the combustion chamber	After 500 hours (2)				

(1) Proceed to a more frequent maintenance when the compressor is used in areas with too much dust.

(2) The maintenance of these items must be carried out by the technical assistance, unless the user possesses the required tools and technical knowledge.

9. FAQs / TROUBLESHOOTING

Question/Problem	Solution
<p>The engine does not start:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No fuel in the carburetor; • No fuel in the tank; Clogged fuel pipes; Fuel pipes badly assembled or folded; • The fuel in the tank is of poor quality, has water, is dirty or is already old; • The cap is off the spark plug; The ignition cable is not properly connected; • The spark plug has soot or is damaged; Wrong distance between the electrodes; • The air filter is dirty; • The fuel filter is obstructed; • The combustion engine is "soaked" due to many attempts to put it to work; 	<ul style="list-style-type: none"> • Press the carburetor pump several times until it is full of gas; • Fill the tank; Clean the pipes; Reposition or straighten the fuel hose; • Empty the fuel tank and carburetor pump; Use new fuel (proper mixture). • Place the cap in the spark plug; Check the connection between the ignition cable and the plug; • Clean / replace the spark plug; Set the distance between the electrodes; • Clean / replace the air filter; • Clean the fuel filter; • Loosen the spark plug and dry it, pull the starter handle several times with the spark plug untied;
<p>Low performance:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wrong fuel mixture; • Badly adjusted throttle cable; • Clogged fuel filter, flaw in the carburetor or clogged valves; 	<ul style="list-style-type: none"> • Use a suitable fuel mixture; • Adjust the throttle; • Replace or repair faulty parts;
<p>The engine runs irregularly and produces smoke:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dirty air filter; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the cooling fins;
<p>The engine is too hot:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cooling fins are dirty; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the cooling fins;
<p>Strong vibration while operating:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Loose engine housing; 	<ul style="list-style-type: none"> • Tighten the engine fixing screws;

9. WARRANTY



The warranty of this product is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery.

Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by the use of it.

10. DECLARATION OF CONFORMITY



18

We declare under our exclusive responsibility, that the product Meets the following standards or standardisation documents:

EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013 e AfPS GS 2014:01 PAK according to the determinations of the directives:

2006/42/EC - Low voltage EC directive;

2014/30/EU - Electromagnetic compatibility directive;

2011/65/EU - Directive RoHS

2000/14/CE:

- Sound power level measured:LpA: 111,3 dB(A).
- Sound power level guaranteed: LwA: 114 dB(A);

S. João de Ver, 24th July 2018

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File



INDICE

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	49	5. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN	57
2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SECURITÉ ET D'UTILISATION	50	5.1 - Aiguiser les disques de coupe	57
2.1 - Général	50	5.2 - Nettoyer le filtre à air	57
2.2 - Remplissage et manipulation de l'essence	51	5.3 - Nettoyer le filtre à carburant	57
2.3 - Transporter l'appareil	51	5.4 - Vérifier et remplacer la bougie d'allumage	57
2.4 - Avant de commencer à travailler	51	5.5 - Réglage de la vitesse au ralenti	58
2.5 - Pendant le travail	52	5.6 - Lubrification	58
2.6 - Entretien et nettoyage	52	5.7 - Rangement et nettoyage	58
2.7 - Rangement en cas de périodes d'arrêt prolongée	53	6. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	58
2.8 - Assistance technique	53	7. SERVICE CLIENT	58
3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	53	8. PROGRAMME D'ENTRETIEN	59
3.1 - Montage du tuyau flexible de l'arbre de rotation de la boîte de vitesses	53	9. QUESTIONS FRÉQUENTES / RÉOLUTION DES PROBLÈMES	60
3.2 - Montage de la poignée de commande sur l'arbre flexible de l'arbre rotatif	53	10. CERTIFICAT DE GARANTIE	61
3.3 - Montage de la poignée auxiliaire sur l'arbre de l'arbre de rotation	54	11. DECLARATION DE CONFORMITÉ	61
3.4 - Montage de la protection des accessoires de coupe	54		
3.5 - Montage du disque de coupe	54		
3.6 - Montage de la tête de coupe avec fil nylon	54		
3.7 - Placement du fil nylon dans la tête de coupe	54		
3.8 - Montage du tube de l'arbre de rotation sur la poignée de commande	54		
3.9 - Montage du sac à dos sur la structure de support	55		
4. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	55		
4.1 - Mise en marche	55		
4.2 - Arrêter le moteur	55		
4.3 - Utilisation de l'appareil	55		
4.4 - Utilisation des disques de coupe	55		
4.5 - Utilisation de la tête de coupe avec fil nylon	56		
4.6 - Carburant	56		

LISTE DE COMPOSANTS

1	Fil nylon
2	Tête de coupe avec fil nylon
3	Protection des accessoires de coupe
4	Rabat de protection des accessoires de coupe
5	Tube de l'arbre de rotation
6	Sangle de fixation du sac à dos
7	Structure de support
8	Support du moteur
9	Protection de la boîte de vitesses
10	Embout A
11	Tuyau flexible de l'arbre de rotation
12	Embout B
13	Poignée de commande
14	Sac à dos de transport
15	Sangles de transport
16	Poignée auxiliaire
17	Plaque de protection des accessoires de coupe
18	Support des accessoires de coupe
19	Tige inférieure de la poignée auxiliaire
20	Anneau de serrage
21	Base d'appui des accessoires de coupe
22	Couvercle de fixation du disque de coupe
23	Écrou de fixation du disque de coupe
24	Disque de coupe
25	Pompe à carburateur
26	Bouton de régulation de l'entrée d'air
27	Poignée du système de démarrage
28	Interrupteur "ON/OFF"
29	Levier de verrouillage de l'accélérateur
30	Levier de l'accélérateur
31	Disque de coupe d'herbe
32	Disque de coupe de brousse
33	Lame du fil nylon
34	Filtre à air

35	Réservoir de carburant
36	Filtre à carburant
37	Protection de la bougie d'allumage
38	Vis de réglage du ralenti

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Moteur:	Combustion 2T
Puissance [CV]:	2.6
Cylindrée [CC]:	47
Vitesse de rotation maximale (moteur) [rpm]:	
- Tête de coupe:	10000
- Disque de coupe:	10500
Vitesse de rotation maximale (arbre) [rpm]:	
- Tête de coupe:	7750
- Disque de coupe:	8150
Vitesse au ralenti [rpm]:	3000 ± 400
Carburant:	Mélange - 1:40
Réservoir à carburant [L]:	1
Autonomie [h]:	1.5
Largeur du disque de coupe [mm]:	255
Largeur de la tête de coupe avec fil nylon [mm]:	430
Diamètre du fil nylon [mm]:	2.4
Niveau de pression sonore (LpA) [dB(A)]:	111.3
Niveau de puissance sonore (LWA) [dB(A)]:	114
Niveau de vibration [m/s ²]:	
- Seulement avec la poignée principale (ah, Cheq):	3.05 ± 1.5
- Com a pega auxiliar (ah, Cheq):	3.39 ± 1.5
Poids (sans carburant, sac à dos et accessoire de coupe) [Kg]:	11.2

CONTENU DE L'EMBALLAGE	
1	Débroussailluse à dos 47CC
1	Tuyau flexible
1	Poignée de commande
1	Poignée auxiliaire + tige inférieur + anneau de serrage
1	Tube de l'arbre de rotation
1	Protection des accessoires de coupe + ongles
1	Base d'appui des accessoires de coupe
1	Couvercle de fixation des accessoires de coupe
1	Écrou de fixation des accessoires de coupe
1	Disque de coupe pour brousse
1	Tête de coupe avec fil nylon
1	Sac à dos de transport
1	Jeu de vis
2	Clé hexagonale (4/5 mm)
1	Clé plate (8/10 mm)
1	Clé pour la bougie d'allumage

1	Réservoir de mélange de carburant
1	Manuel d'instructions

SYMBOLOGIE	
	Alerte de sécurité ou d'attention.
	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.
	Interdiction de faire feu et de fumée.
	Danger d'incendie ou d'explosion.
	Danger de brûlure.
	Danger de blessures.
	Respecter la distance de sécurité.
	Protection equipment.
	Emballage de matériaux recyclés.

2. INTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION



Lorsque vous utilisez des appareils et équipements agricoles, vous devez prendre certaines mesures de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.



Lisez toujours les instructions de sécurité, de fonctionnement et d'entretien avant de commencer à utiliser votre appareil. Conservez le manuel d'instructions pour de futures références.

2.1 - GÉNÉRAL

Ces mesures préventives sont indispensables à votre sécurité. Utilisez toujours l'appareil avec attention et responsabilité en tenant compte que

l'utilisateur est responsable pour tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes qui aient lu le manuel d'instructions et qui soient familiarisées avec son utilisation. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit sur le fonctionnement de l'appareil par le vendeur ou toute autre personne compétent en obtenant des instructions appropriées et pratiques. Le manuel d'instructions fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de contrôle ainsi que l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit savoir notamment comment arrêter rapidement l'appareil.

Utilisez l'appareil uniquement si vous êtes en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de

l'alcool, de drogues ou médicaments. Si vous souffrez de problèmes de santé, consultez votre médecin sur la possibilité de travailler avec l'appareil.



Des personnes qu'utilisent des dispositifs cardiaques (pacemakers) ne doivent pas utiliser ce type d'appareil ni rester proche sans avis médical.

Cet appareil produit un champ électromagnétique pendant l'opération. Ce champ peut dans certaines circonstances, interférer avec les implants actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou fatales, les personnes avec des implants cardiaques doivent consulter le médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'appareil.

Ne permettez jamais l'utilisation de l'appareil aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées,

aux personnes ayant un manque d'expérience et de connaissance ou d'autres personnes qui ne soient pas familiarisées avec les instructions d'utilisation.



Cet appareil doit exclusivement être utilisé comme décrit dans ce manuel d'instructions. Aucune autre utilisation n'est autorisée, car cela pourrait être dangereux et pourrait causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'appareil.

Pour raisons de sécurité, il est interdit d'effectuer des modifications sur l'appareil, sauf le montage d'accessoires autorisés par le fabricant. Toute modification réalisée annule le droit à la garantie.

Vous pouvez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre revendeur officiel VITO.

2.2 - REMPLISSAGE ET MANIPULATION DE L'ESSENCE



L'essence est toxique et très inflammable! Conservez uniquement l'essence dans des réservoirs homologués pour cet effet. N'utilisez jamais de bouteilles ou de produits similaires pour retirer ou stocker des produits de service, comme l'essence. Quelqu'un, en particulier les enfants, peut accidentellement les boire.

Serrez toujours les bouchons des récipients de remplissage. De cette façon se réduit le risque de déversement d'essence. Les bouchons défectueux doivent toujours être remplacés.

Maintenez l'essence à l'écart des étincelles, des flammes, des sources de chaleur ou d'autres sources d'inflammation. Ne fumez pas auprès des réservoirs ou des appareils à essence, ni pendant le processus de remplissage.

Remplissez et videz le réservoir de l'essence uniquement à l'extérieur. Le

remplissage doit être effectué avant le démarrage du moteur et avec l'appareil placé dans le sol, dans une surface nivelée.

Avant le remplissage, arrêtez le moteur, laissez-le refroidir et ouvrez le bouchon soigneusement de manière à dissiper lentement la surpression dans le réservoir.

Ne remplissez pas trop le réservoir à essence. Afin de permettre à l'essence d'avoir une marge de dilatation, n'ajoutez jamais de carburant au-dessus du bord supérieur du col de remplissage. En outre, respectez les instructions du manuel pour l'utilisation du moteur à combustion.

Si l'essence déborde, nettoyez immédiatement tout l'essence renversée. Le moteur à combustion doit être seulement mis en marche après avoir nettoyé la surface sale. Toute tentative d'allumage doit être évitée jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient évaporées (sécher avec un chiffon).

Si l'essence est entrée en contact avec des vêtements, vous devez vous changer.

2.3- TRANSPORTER L'APPAREIL

Transportez l'appareil uniquement quand le moteur est éteint. Avant le transport, arrêtez le moteur et attendrez que les accessoires de coupe s'arrêtent complètement.

Transportez toujours l'appareil lorsque le moteur est froid et sans carburant. Ainsi s'évite des fuites d'essence pendant le transport.

Fixez toujours la sangle de transport lors du transport et installez la protection du disque.

2.4- AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER

Assurez-vous que l'appareil est uniquement utilisé par des personnes

familiarisées avec le manuel d'instructions.



Avant de démarrer l'appareil, vérifiez l'étanchéité du système de carburant, en particulier les pièces visibles telles que le réservoir, le bouchon du réservoir et les raccords des tuyaux flexibles. En cas de fuites ou de dommages, ne démarrez pas le moteur à combustion. La réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur officiel.

Soyez attentif à la zone où l'appareil va être utilisé et vérifiez l'existence des obstacles (roches, souche d'arbre, racines, tranchées), objets (fils enroulés, pièces métalliques) ou pierres lâches. N'étant pas possible retirer les objets ou les obstacles, marquez-les afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les accessoires de coupe lors de l'utilisation de la machine.

Avant le démarrage:

- Effectuez une révision pour assurer le correct montage de l'appareil et les questions de sécurité et son rendement;

- Vérifiez si le capuchon (connecteur de raccordement) est bien connecté à la bougie d'allumage;

- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont dans de bonnes conditions et si fonctionnent en plein. Jamais utilisez l'appareil si les dispositifs de sécurité manquent, sont endommagés ou usés;

- Vérifiez si la sangle de transport et les accessoires de fixation sont dans un bon état et bien assemblés;

- Remplacez les pièces endommagées, bien comme tous les autres usées et gâtés;


- Après le montage des accessoires et avant d'utiliser l'appareil, vous devez prendre un essai dans la vitesse maximum sans charge pendant un certain temps. Vérifiez s'il y a des désalignements dans les pièces mobiles ou quelque autre condition qui

peut affecter l'opération de l'appareil. Vérifiez si tous les pièces mobiles tournent doucement et sans des bruits anormaux;

. Prenez tous les réglages et travaux nécessaires. En cas de doute, cherchez votre distributeur officiel VITO;

. Respectez les réglementations locales sur les heures où il est permis d'utiliser des brûleurs avec un moteur à combustion et le niveau de bruit autorisé.

2.5 - PENDANT LE TRAVAIL

 Maintenez les tiers éloignés de la zone d'opération de l'appareil électrique. Ne travaillez jamais avec l'appareil s'il existe des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, dans la zone de risque. Pendant l'utilisation de l'appareil, des particules peuvent être projetés dans une grande vitesse et provoquer des blessures.

Maintenez aussi la distance de sécurité relativement aux objets (voitures et verres) pour éviter des dommages matériels.


Maintenez la distance de sécurité lorsque deux ou plus personnes travaillent simultanément dans la même zone.

Travaillez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. N'utilisez pas l'appareil la nuit ou lorsque vous ne pouvez pas avoir une vue dégagée de la zone de travail.

Ne travaillez jamais avec l'appareil lorsque des conditions météorologiques défavorables se produisent, telle qu'une brume dense, de la pluie ou du vent fort, des tempêtes ou des éclairs.

Pendant l'opération, marchez en avant pas à pas et observez la zone du disque ou la tête de coupe avec fil nylon. Évitez marcher en arrière pour éviter le risque de danger et trébucher.


Pendant l'utilisation de l'appareil, placez-vous dans une position stable et maintenez l'équilibre. N'utilisez pas l'appareil dans les surfaces glissantes, irrégulières ou instables, ni dans les sols accidentés.

 Tenez-vous et tenez vos vêtements à bonne distance du dispositif de coupe.

Utilisez toujours un vêtement et équipement de protection individuel. L'utilisation des visières et des lunettes, des masques pare-poussière, des protections auditives, des chaussures de sécurité anti glissante, des chemises à manche longue, des gantes, des casques et des protège-tibias, sur les conditions appropriés, réduisent le risque de blessures.

Les vêtements portés pendant l'utilisation de l'appareil doivent être appropriés, justes et fermés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et le reste du corps éloignés des pièces mobiles.


Pendant le travail, utilisez toujours des chaussures résistantes et avec une semelle antidérapante qui couvre le pied. Ne travaillez jamais pied nus ni avec des sandales.

 En cas de nausées, de mal de tête, de problèmes oculaires (par exemple: réduction du champ visuel), de problèmes auditives, de vertiges, de réduction de la capacité de concentration, vous devez arrêter immédiatement le travail. Ces symptômes peuvent être provoqués pour les concentrations des gaz d'échappement trop hautes.

Le moteur à combustion produit des gaz d'échappement toxiques dès qu'il commence à fonctionner. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone toxique, un gaz incolore et inodore, ainsi que d'autres substances nocives. Le moteur à combustion ne doit jamais être utilisé dans des espaces confinés ou mal ventilés.

Pendant l'utilisation de l'appareil, planifiez des pauses pour reposer et évitez utiliser l'appareil pendant longs périodes de temps. Les vibrations permanentes sont préjudiciables à la santé.


N'essayez pas enlever le produit enroulé dans les accessoires de coupe et respectives protections tandis que le moteur est en marche ou l'élément de coupe en tournant. Arrêtez le moteur et attendez que tous les accessoires s'éteignent avant d'enlever le matériel enroulé autour de l'arbre du disque ou de la tête de coupe avec fil nylon et ses protections.


 Une grande quantité de vibrations peut causer des dommages dans les systèmes circulatoires et nerveux, en particulier chez les personnes avec des problèmes circulatoires. Consultez un médecin si vous avez des symptômes qui peuvent être causés par des vibrations. Ces symptômes, qui se produisent principalement sur les doigts, les mains ou les poignets, incluent, par exemple, la perte de sensibilité, la douleur, la faiblesse musculaire, la décoloration de la peau ou une sensation de picotement désagréable.

Les dispositifs de commande et de sécurité installés dans l'appareil ne peuvent être ni retirés ni inhibés.

2.6 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lors du nettoyage, du réglage, de la réparation ou de l'entretien, portez toujours des gants et placez l'appareil sur une surface plat et ferme.

 Retirez le capuchon de la bougie d'allumage, car une étincelle involontaire peut causer des brûlures ou des chocs électriques. Un contact de la bougie par avec le capuchon peut provoquer un démarrage involontaire du moteur à combustion.

 Laissez refroidir l'appareil en particulier avant d'effectuer les travaux de manutention dans la zone de transmission, du moteur à combustion,

du collecteur d'échappement et du silencieux. Des températures de 80 °C et plus peuvent être atteintes.

Vérifiez fréquemment l'appareil, en particulier avant le rangement (par exemple, avant la période d'hiver), en ce qui concerne l'usure et les dommages.

Remplacez les pièces usées ou endommagées immédiatement pour des raisons de sécurité afin que l'appareil soit toujours en parfait état de fonctionnement.

Nettoyage:

L'appareil doit être soigneusement nettoyé après son utilisation.

Nettoyez le moteur à la main (évitiez introduire de l'eau dans le filtre à air et dans l'échappement). Évitez de mouiller les commandes et les autres équipements/accessoires difficiles à sécher (l'eau stimule l'apparition de la rouille);

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux, en préjudicant le fonctionnement correct de votre appareil.

Afin d'éviter les risques d'incendie, la zone des ouvertures d'air de refroidissement, des ailettes de refroidissement et du tuyau d'échappement doit rester exempte de déchets inflammables.

Travaux d'entretien:

Seuls les travaux d'entretien décrits dans ce manuel d'instructions peuvent être effectués; tous les autres travaux doivent être effectués par un distributeur officiel.

Utilisez seulement des accessoires, des huiles ou des lubrifiants autorisés par VITO. D'autre façon, des blessures ou des endommages peuvent se produire. En cas de doutes, vous devez contacter

votre distributeur officiel.

Pour raisons de sécurité, les composants de la conduite du carburant (tuyaux, réservoir et raccords) doivent être contrôlés régulièrement pour détecter les dommages et les fuites. Si cela s'avère nécessaire, ils devront être remplacés par un distributeur officiel.

Maintenez les étiquettes d'avertissement et d'information toujours propres et lisibles.

Maintenez tous les écrous, les boulons et les vis correctement serrés afin que l'appareil puisse fonctionner en toute sécurité.

Si des composants ou des dispositifs de sécurité sont retirés pour effectuer des travaux de manutention, ils devront être à nouveau assemblés correctement.

2.7 - RANGEMENT EN CAS DE PÉRIODES D'ARRÊT PROLONGÉE

Ne rangez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment. Les vapeurs d'essence qui se forment peuvent entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer.

Rangez l'appareil dans un local sec avec le réservoir à essence vide et la réserve d'essence dans un compartiment bien ventilé. Évitez des endroits avec une forte humidité afin d'éviter l'apparition de la corrosion et de la rouille.

Nettoyez soigneusement l'appareil avant le rangement, surtout en hiver. Rangez l'appareil en bon état de fonctionnement.

Assurez-vous que l'appareil est protégé contre toute utilisation non autorisée (par exemple, par les enfants).

2.8 - ASSISTANCE TECHNIQUE

Votre appareil doit être uniquement réparé par le service d'assistance technique de la marque ou par des

professionnels qualifiés et seulement avec des pièces de rechange d'origine.

3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

3.1 - MONTAGE DU TUYAU FLEXIBLE DE L'ARBRE DE ROTATION DE LA BOÎTE DE VITESSES (FIG. B)

1. Desserrez les vis de fixation et serrage du tuyau flexible de l'arbre de rotation (11) à travers des trous de protection de la boîte de vitesses (9);

2. Insérez l'embout A (10) du tuyau flexible dans la bride de support de la boîte de vitesses. Simultanément, insérez l'arbre de rotation dans le trou de l'arbre de la boîte de vitesses;

3. Tournez le tuyau flexible de l'arbre de rotation de façon que le trou soit aligné avec la vis de fixation de la boîte de vitesses;

4. Serrez les vis de fixation et de serrage et assurez-vous que le tuyau flexible est correctement fixé;

5. Ajustez la fixation du tuyau en caoutchouc de la fixation du tuyau flexible;

3.2 - MONTAGE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE SUR L'ARBRE FLEXIBLE DE L'ARBRE ROTATIF (FIG. C)

1. Dévissez et retirez la vis de fixation du tuyau dans la poignée de commande (13);

2. Insérez l'embout B (12) du tuyau flexible (11) dans le trou de la poignée de commande. Simultanément, fixez l'arbre de rotation du tuyau flexible dans le trou de l'arbre de la poignée de commande;

3. Serrez la vis de réglage de la poignée de commande du tuyau flexible;

3.3 - MONTAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE SUR L'ARBRE DE L'ARBRE DE ROTATION (FIG. D)

1. Alignez le trou de l'anneau de serrage (20) avec l'un des trois trous du tube de l'arbre de rotation (5);

2. Attachez la tige inférieure (19) de la poignée auxiliaire (16) à l'anneau de serrage et faites correspondre les trous;

3. Insérez la poignée auxiliaire dans l'anneau de serrage.

La flèche sur la poignée doit être tournée vers le support des accessoires et la goupille de l'insert de la poignée doit correspondre au trou de l'anneau de serrage;

4. Insérez la vis, la rondelle et l'écrou de fixation des trous de la poignée auxiliaire et serrez dans le sens horaire;

3.4 - MONTAGE DE LA PROTECTION DES ACCESSOIRES DE COUPE (FIG. E)

La protection (3) évitez la projection des objets en vrac contre l'utilisateur.

1. Réglez la plaque de fixation (17) dans le support des accessoires de coupe (18). Placez les rondelles et serrez la vis de fixation;

2. Fixez la protection des accessoires de coupe à la plaque de fixation;

3. Insérez la vis dans le trou de la plaque de fixation et vissez-le dans la protection des accessoires de coupe;

4. Montez le rabat sur la base de la protection des accessoires de coupe et fixez-le aux rainures de fixation;

5. Installez et serrez la vis de fixation;



La protection des accessoires de coupe ne protège pas l'utilisateur contre tous les objets (pierres, verre, câbles, etc.) qui sont projetés pour l'accessoire de coupe. Ces objets peuvent rebondir sur n'importe quelle surface et atteindre l'utilisateur.

3.5 - MONTAGE DU DISQUE DE COUPE (FIG. F)

Vérifiez l'état du disque avant de le monter sur la machine. S'il est endommagé (fissuré, plié ou cassé), remplacez-le.

1. Placez la base de support (21) dans la vis de rotation dans le support des accessoires de coupe (18);

2. Placez la base d'appui dans le pignon dentée de la vis de rotation;

3. Placez le disque de coupe (24) dans la base d'appui. Assurez-vous que le disque est réglé avec le bord vers le sens de rotation;

4. Placez le couvercle (22) et l'écrou de fixation du disque (23) dans la vis de fixation. Serrez l'écrou dans le sens antihoraire avec la clé fournie;

5. Retirez la clé du support des accessoires;

3.6 - MONTAGE DE LA TÊTE DE COUPE AVEC FIL DE NYLON (FIG. G)

1. Placez la base de support (21) dans la vis de rotation dans le support des accessoires de coupe (18);

2. Insérez une clé hexagonale ou un tournevis dans le trou de la base d'appui et dans le trou situé à la base des accessoires de coupe pour verrouiller la vis de rotation;

3. Vissez la tête de coupe avec du fil de nylon (2) sur le filetage de la vis de rotation dans le sens antihoraire;

4. Enlevez la clé du support des accessoires;

3.7 - PLACEMENT DU FIL NYLON DANS LA TÊTE DE COUPE (FIG. H)

1. Appuyez sur les languettes de fixation et retirez le couvercle de la tête de coupe;

2. Retirez la bobine de la tête de coupe et retirez le fil existant;

3. Préparez environ 5 m de fil de nylon et pliez-le en deux.

4. Insérez le fil dans les trous du bobineur de sorte qu'il soit à la même distance des deux côtés;

5. Enroulez les deux extrémités parallèlement, une de chaque côté du séparateur central, dans le sens horaire (flèche indiquée sur la base);

6. Insérez le bobine dans la tête de coupe et fixez les extrémités du fil dans les rainures de fixation;

7. Insérez les languettes de fixation du couvercle dans la tête de coupe. Assurez-vous que le couvercle est bien fixé;

3.8 - MONTAGE DU TUBE DE L'ARBRE DE ROTATION SUR LA POIGNÉE DE COMMANDE (FIG. I)

1. Tirez et tournez le ressort de fixation du tube de l'arbre de rotation;

2. Insérez le tube de l'arbre de rotation (5) dans la poignée de commande (13). Simultanément, insérez l'arbre de rotation dans le trou de l'arbre de la poignée de commande ;

3. Tournez le tube de l'arbre rotatif de sorte que le trou de fixation soit aligné avec la goupille du ressort de fixation;

4. Tournez et relâchez le ressort de fixation;

5. Tirez sur le tube de l'arbre pour assurer qu'il est bien fixé;

6. Serrez l'écrou de fixation de l'arbre de rotation;

3.9 - MONTAGE DU SAC À DOS SUR LA STRUCTURE DE SUPPORT (FIG. J)

1. Installez le sac à dos (14) dans la structure de support (7);

2. Serrez les sangles de fixation du sac à dos (6) sur la structure de support;

3. Ajustez la hauteur des sangles de transport pour que le poids soit réparti sur les deux épaules;

4. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Lorsque vous travaillez avec l'appareil, vous devez tenir compte de certaines précautions et procédures d'utilisation de façon à éviter des endommages et augmenter son efficacité :

- Assurez-vous que l'appareil est démarré à plus de 3 m du point de remplissage;

- Gardez les accessoires de coupe en dessous du niveau de la taille, réduisant ainsi le risque d'être frappé par des objets conçus pendant le fonctionnement.

- N'utilisez pas l'appareil pour couper des branches ou des troncs de bois. Si vous essayez de couper des troncs d'une taille supérieure au recommandée, l'appareil peut se rebouter et causer des accidents à l'utilisateur;

- Lorsque l'appareil fonctionne au ralenti, l'accessoire de coupe ne tourne pas. Sinon, contactez votre service client pour effectuer une inspection et résoudre le problème;

- Si vous entendez un bruit inhabituel ou si l'appareil vibre anormalement, arrêtez de travailler et identifiez la cause ;

- N'utilisez jamais l'appareil sans la protection des accessoires de coupe;

4.1 - MISE EN MARCHÉ (FIG. K)

1. Tournez le bouton d'entrée d'air (26) dans le sens antihoraire pour fermer l'air;

Si le moteur est chaud ou si la température de l'air est élevée, ne fermez pas l'air.


2. Appuyez plusieurs fois sur la pompe du carburateur (25) jusqu'à ce que la pompe soit remplie d'essence. Vérifiez que la conduite de carburant est pleine. À ce moment, le carburateur a du carburant;


3. Réglez l'interrupteur "ON/OFF" (28) dans la position (I);

4. Tenez l'appareil avec une main et tirez la poignée du système de démarrage (27). Tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez fort jusqu'à ce que le moteur démarre;

5. Après le démarrage du moteur, l'appareil fonctionne au ralenti;

6. Quelques secondes après le démarrage, ouvrez l'air. Tournez le bouton de régulation de l'entrée d'air dans le sens des aiguilles d'une montre;

 Lorsque la poignée du système de démarrage revient à sa position d'origine, la main et le bras peuvent être rapidement déplacés vers le moteur à combustion.

 Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques secondes avant de l'utiliser.

4.2 - ARRÊTER LE MOTEUR (FIG. L)

1. Libérez le levier de l'accélérateur (26)

et placez l'interrupteur "ON/OFF" (28) dans la position (O);

En cas de danger imminent ou d'urgence, arrêtez le moteur immédiatement. Réglez l'interrupteur "ON/OFF" dans la position "O";

4.3 - UTILISATION DE L'APPAREIL (FIG. M)

Après le démarrage, le moteur fonctionne au ralenti.

Pour régler la vitesse de rotation du moteur et des accessoires de coupe, utilisez le levier de l'accélérateur (30).


Pour démarrer les accessoires de coupe:

1. Appuyez sur le levier de verrouillage (29) et le levier de l'accélérateur simultanément. Le levier de verrouillage évite le démarrage accidentel de l'accélérateur;

2. Avec le levier de l'accélérateur complètement enfoncée, le moteur atteint sa vitesse maximale;

3. Pour arrêter les accessoires de coupe, libérez le levier de l'accélérateur;

Adaptez la vitesse de rotation du moteur au type de travail à effectuer. Rappelez-vous que plus la vitesse du moteur est élevée, plus est la vitesse des accessoires de coupe et plus est le bruit et la consommation de carburant.

 Assurez-vous toujours que le levier d'accélérateur et le levier de verrouillage bougent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.

4.4 - UTILISATION DES DISQUES DE COUPE (FIG. N)

Pour effectuer des travaux de coupe avec la débroussailluse, peuvent être utilisés deux types de disques de coupe : la coupe d'herbe et la coupe de brousse. N'utilisez jamais de disques de coupe d'herbe pour couper de brousse.

Disque de coupe d'herbe (31):

Le disque de coupe d'herbe est utilisé pour couper tous les types d'herbes hautes ou grossiers;

. L'herbe est coupée avec un mouvement pendulaire sur le côté (comme une faux), où le mouvement de droite à gauche est la phase de coupe et le mouvement de gauche à droite est la course de retour. Évitez les herbes auparavant coupés pendant le mouvement de retour ;

. Si le disque est incliné vers la gauche, l'herbe s'accumule dans une ligne, ce qui rend plus facile à collecter.

. La base de support doit toucher légèrement le sol. C'est utilisé pour protéger le disque de toucher le sol;

Disque de coupe de brousse (32):

Un disque de coupe de brousse est utilisé pour couper/tondre des broussailles, des arbustes ou de végétation sauvage avec un diamètre maximum de 12mm ;

. Lorsque vous coupez du brousse ou des arbustes, placez le disque trop près du sol (comme si vous coupez avec une faux) et coupez à travers la base des broussailles ou des arbustes.

. Pour couper la végétation sauvage, le tronçonnage/le broyage devrait être effectué de haut en bas en couches, en gardant le disque à un niveau inférieur à la taille de l'utilisateur. Cependant, combien plus grand est la distance entre le disque de coupe et le sol, plus grand est le risque de projection de particules. Soyez prudent lorsque vous utilisez cette procédure de travail;


. Travaillez toujours avec une accélération totale pour éviter l'accumulation de produit coupé sur la tête du disque;

. Évitez le contact du disque avec des objets fixes (roches, pierres, troncs d'arbre). Cas contraire, l'appareil peut être projeté brusquement dans le sens contraire à la rotation du disque. C'est l'impulse du disque. Un impulse du

disque peut être violent et causer la perte de contrôle de l'appareil;

L'impulse du disque peut survenir sans préavis. La probabilité d'occurrence est plus grande dans les zones de travail où il est difficile de voir le matériau à couper.

L'impulse du disque peut également se produire si vous essayez de couper de petits arbres, arbustes ou broussailles d'un diamètre supérieur à la taille recommandée par le fabricant.


 Chaque fois que le disque n'est pas utilisé ou pendant le transport, installez la protection du disque.

4.5 - UTILISATION DE LA TÊTE DE COUPE AVEC FIL NYLON (FIG. O)

La tête de coupe avec fil nylon est usée pour couper du gazon et de l'herbe fine.

Assurez-vous que le fil nylon est toujours ferme et enroulé uniformément dans la bobine, cas contraire l'appareil ira produire des vibrations nuisibles.

N'utilisez que des têtes de coupe et des fils de nylon ayant les caractéristiques et dimensions recommandées par le fabricant.

 N'utilisez jamais des fils métalliques ni des cordes au lieu du fil nylon. Cas contraire, des accidentés et des blessures peuvent se produire.

La longueur du fil nylon est aussi importante. Un fil plus long nécessite plus de puissance de moteur qu'un fil court de même diamètre.

Assurez-vous que la lame de coupe (33) fixe dans la protection des accessoires de coupe est toujours intacte est aiguisé. La lame est utilisée pour couper le fil nylon de façon à maintenir la longueur correcte.

Quand le fil de nylon est usé ou se casse:

1. Adossez la tête de coupe (2) sur le sol et appuyez sur le ressort dans l'intérieur pour permettre que le fil nylon glisse;

2. La longueur du fil de coupe (1) est définie par la longueur maximum permet pour la lame de coupe fixe dans la protection des accessoires de coupe.

4.6 - CARBURANT (FIG. P)

Le moteur doit fonctionner avec un mélange de carburant d'essence sans plomb et d'huile pour moteur à 2 temps, dans la proportion de 1:40 (1 litre d'huile pour chaque 40L d'essence).


1. Placez l'huile pour moteur à 2 temps dans un réservoir autorisé pour le carburant;


2. Ajoutez l'essence à l'huile pour moteur 2 temps;

3. Placez le couvercle du réservoir et secouez-le soigneusement pour mélanger bien l'huile avec l'essence;

Des carburants non appropriés ou avec une proportion différent du recommandé peuvent conduire à des dommages irréversibles dans le moteur. L'essence ou l'huile d'une qualité inférieure peuvent endommager le moteur, les bagues d'étanchéité, des tuyaux et le réservoir à essence.


Gardez le mélange de carburant dans des réservoirs autorisés et adéquates dans un endroit sûr, sec et frais, protégé de la lumière du soleil. Le mélange de carburant vieillit ; mélangez seulement la quantité nécessaire pour quelques semaines. Ne pas ranger ni utiliser carburant avec plus de 30 jours.


 Secouez le réservoir à essence de carburant avant le remplissage de l'appareil.

 Dans le réservoir peut former de pression, ouvrez-le avec soin. Évitez le contact direct avec la peau et l'inhalation de vapeurs inflammables.

En remplissant le réservoir à essence (35), n'ajoutez pas d'essence au-dessus du niveau maximum de la buse de remplissage.

5. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE

 Avant quelque travail d'entretien ou nettoyage, placez le souffleur dans une surface nivelé, débranchez le moteur et tirez le capuchon de la bougie d'allumage.

 Ne touchez jamais l'échappement, la bougie d'allumage ou des autres pièces métalliques du moteur lors le moteur est branché ou immédiatement après l'avoir éteint. Cela peut entraîner de graves brûlures ou des chocs électriques.

5.1 - AIGUISER LES DISQUES DE COUPE

Pour une performance maximale, éviter le risque d'impulse et prolonger la durée de vie de la machine, entretenez et utiliser toujours des disques avec des dents pointues. Un disque mal aiguisé ou endommagé augmente le risque d'accident.

Voir l'emballage du disque pour les instructions d'aiguisage correctes. Utilisez une lime plate pour aiguiser les disques. Aiguiser tous les bords de manière égale, afin de maintenir l'équilibre du disque.

N'essayez jamais de redresser un disque déformé pour qu'il puisse être réutilisé.

Jetez toujours un disque plié, tordu, fissuré ou endommagé.

5.2 - NETTOYER LE FILTRE À AIR (FIG. Q)

Les filtres à air sales réduisent la


puissance du moteur, augmentent la consommation de carburant et rendent les démarreurs plus difficiles.

1. Déplacez le levier de l'air (26) jusqu'à toucher sur le dessus. Cela empêche les déchets d'entrer dans le carburateur lorsque l'élément filtrant est retiré;

2. Dévissez la vis de serrage, retirez et nettoyez le couvercle du filtre à air (34);

3. Enlevez le volet filtrant et soufflez-le avec l'air comprimé jusqu'à se trouver complètement propre. S'il ne permet pas un nettoyage efficace ou est endommagé, remplacez-le;

4. Insérez l'élément filtrant et assemblez les composants restants dans l'ordre inverse du démontage;

 L'utilisation d'un filtre sale limitera le flux d'air dans le carburateur affectant les performances de l'appareil;

5.3 - NETTOYER LE FILTRE À CARBURANT (FIG. R)

1. Videz le réservoir à essence (35);

2. Retirez le tuyau de combustible du réservoir et enlevez le filtre (36);

3. Soufflez le filtre avec de l'air comprime jusqu'à se trouver propre. S'il ne permet pas un nettoyage efficace ou est endommagé, remplacez-le;

5.4 - VÉRIFIER ET REMPLACER LA BOUGIE D'ALLUMAGE (FIG. S)

Pour assurer un bon fonctionnement du moteur, la bougie d'allumage doit être propre et avec une distance adéquate entre les électrodes.

Plusieurs facteurs peuvent influencer le fonctionnement de la bougie:

réglage du carburateur et mélange de carburant incorrectes, et filtre à air sale. Ces facteurs provoquent des dépôts dans les électrodes de la bougie, ce qui entraîne des problèmes de fonctionnement et des difficultés de démarrage.

Si l'appareil est faible ou avec des difficultés dans le démarrage, vérifiez la bougie avant d'effectuer tout autre vérification.

1. Desserrez la vis de fixation et enlevez le couvercle de protection de la bougie d'allumage (37);


2. Enlevez le capuchon, desserrez la bougie d'allumage avec la clé fournie et vérifiez si c'est propre. n cas d'être sale, nettoyer la suie avec une brosse;


3. Si la bougie est "trempée", avec excès de carburant, placez un chiffon propre sur le trou de la bougie et tirez la poignée du système de démarrage plusieurs fois sans la bougie;

4. Mesurez la distance entre les électrodes avec des outils appropriés. La distance doit être de 0.6-0.7 mm. Si nécessaire, pliez l'électrode jusqu'à atteindre d'espace suffisant;

5. Placez la bougie d'allumage avec la main pour éviter des endommages dans le filage et serrez de façon à comprimer la bague d'étanchéité, en utilisant la clé fournie;

6. Si la bougie d'allumage ne produit pas d'étincelles, remplacez-la;

 Une bougie relâchée peut surchauffer et endommager le moteur.

 Utilisez toujours le type de la bougie d'allumage recommandé pour le fabricant (VIVELA5510). L'utilisation incorrecte d'une bougie peut endommager le cylindre.

5.5 - RÉGLAGE DE LA VITESSE AU RALENTI (FIG. T)

Le régime au ralenti est bien réglé lorsque le moteur fonctionne régulièrement dans toutes les positions et que la vitesse à laquelle l'accessoire de coupe commence à bouger lorsque l'accélérateur est enfoncé est bien réglée.

Avec le moteur en fonctionnement et l'accélérateur inactif, l'accessoire rotatif doit rester immobile. Si l'accessoire de coupe fonctionne avec l'accélérateur au ralenti, il est nécessaire de régler le régime de ralenti.

1. Vérifiez que le filtre à air est propre;
2. Avec le moteur en fonctionnement, tournez la vis de réglage (38) pour régler le régime de ralenti;

Vers le sens horaire, la vitesse augmente.

Vers le sens antihoraire, la vitesse diminue.

Si le régime de ralenti ne peut pas être réglé de manière à ce que les accessoires restent statiques lors des arrêts de travail, contactez votre revendeur officiel VITO. N'utilisez pas la machine tant qu'elle n'a pas été réglée ou réparée correctement.

S'il est nécessaire de régler les vis de mélange "L" et / ou "H", contactez votre distributeur officiel VITO.

5.6 - LUBRIFICATION

L'appareil ne nécessite pas de lubrification régulière, cependant la graisse de la boîte de vitesses et de l'arbre de rotation doit être vérifiée fréquemment pour une durée de vie plus longue.

5.7 - RANGEMENT ET NETTOYAGE

Rangement

La préparation du rangement pendant

des longues périodes est vitale pour éviter des problèmes et augmenter la vie utile de l'appareil.

Ne rangez jamais l'appareil avec d'essence dans le réservoir. En fonction de la région et des conditions de rangement, l'essence peut se détériorer et oxyder, en causant des dommages au carburateur et au système d'alimentation, des démarrages difficiles et des colmatages causés par le dépôt de particules.

Avant le rangement effectuez la procédure suivant:


1. Retirez l'essence du réservoir;
2. Mettez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il arrête pour manque de carburant;
3. Retirez la bougie d'allumage et ajoutez d'huile pour moteur à 2 temps (5-10 cl) dans le cylindre à travers de l'orifice de la bougie;
4. Placez un chiffon propre sur l'orifice de la bougie d'allumage et tirez la poignée du système de démarrage pour distribuer l'huile par le cylindre;
5. Tirez la poignée du système de démarrage lentement tandis que vous sentez une certaine résistance. Le piston monte et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Laissez le moteur dans cette position aidera à protéger contre la corrosion interne;
6. Remplacez la bougie d'allumage;


Nettoyage

L'appareil doit être soigneusement nettoyé après son utilisation. Enlevez tous les déchets (herbe, brousse, fils) accumulés dans le disque de coupe ou dans la vis de rotation.

Une manipulation prudente protège l'appareil et augmente sa vie utile.

6. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Le carton d'emballage est fabriqué en matériaux recyclables et doit être éliminé en conséquence.

 **Ne placez jamais ce type d'appareils dans les ordures ménagères!**

Les déchets comme l'huile usée, les combustibles, les lubrifiants, les filtres et les pièces d'usure peuvent nuire aux êtres humains, aux animaux et à l'environnement, ils doivent donc être correctement éliminés ou recyclés.

Assurez-vous qu'un appareil déjà désactivé va être éliminé de manière techniquement correcte.

Vous pouvez obtenir des informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé par le responsable légal du recyclage dans votre municipalité.

7. SERVICE CLIENT

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

8. PROGRAMME D'ENTRETIEN

Intervention	tous les jours	1 ^o mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Vérifier si tous les écrous et vis sont bien serrés	✓				
Vérifier les accessoires et la protection de coupe	✓				
Vérifier l'étanchéité du système de combustible	✓				
Lubrification de la boîte de vitesses et de l'arbre de rotation	✓				
Vérifier le nettoyage du filtre d'air	✓				
Nettoyer le filtre à air		✓(1)			
Nettoyer le filtre à combustible			✓		
Remplacer le filtre à combustible					✓
Nettoyer la bougie d'allumage et réajuster les électrodes			✓		
Remplacer la bougie d'allumage tous les 100 heures d'utilisation				✓	
Nettoyer la pompe du carburateur				✓	
Nettoyer le réservoir à essence				✓	
Vérifier la vitesse au ralenti					✓(2)
Vérifier/ajuster l'espace de la soupape					✓(2)
Vérifier l'espace dans la turbine					✓(2)
Vérifier le circuit de combustible	Tous les 2 ans (remplacer si nécessaire) (2)				
Vérifier la chambre de combustion	Après 500 heures (2)				

(1) Effectuez une manutention plus fréquente lorsque l'appareil est utilisé dans des locaux très poussiéreux.

(2) L'assistance à ces articles devra être effectuée par le concessionnaire, sauf si vous avez les outils appropriés et les connaissances mécaniques nécessaires.

9. QUESTIONS FRÉQUENTES/RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Question/Problème	Solution
<p>Le moteur ne démarre pas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas de combustible dans le carburateur; • Pas du combustible dans le réservoir; Tuyau du combustible est obstrué; Tuyau du combustible est mal installé ou plié; • Le combustible est de mauvaise qualité, a de l'eau, est sale ou est vieille; • Capuchon enlevé de la bougie d'allumage; Le câble d'ignition n'est pas bien connecté à la prise; • La bougie a de la suie ou est endommagé; La distance entre les électrodes est incorrecte; • Le filtre à air est sale; • Le filtre à combustible est obstrué; • Moteur à combustion est "trempé" en raison de plusieurs tentatives pour le faire fonctionner; 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur la pompe du carburateur plusieurs fois jusqu'à se trouver plein d'essence; • Remplir le réservoir; Nettoyer les tuyaux; Placer correctement ou redresser le tuyau du carburant; • Vider le réservoir à essence et la pompe du carburateur; Utiliser du combustible nouveau (mélange approprié). • Placer le capuchon dans la bougie d'allumage; Vérifier la connexion entre le câble d'allumage et la prise; Nettoyer/remplacer la bougie d'allumage; • Régler la distance entre les électrodes; • Nettoyer/remplacer le filtre à air; • Nettoyer le filtre à combustible; • Desserrer la bougie d'allumage et la sécher, tirer la poignée du système de démarrage plusieurs fois avec la bougie dévissée;
<p>L'appareil a une performance faible:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mélange de combustible incorrect; • Câble de l'accélérateur mal affiné; • Filtre à combustible obstrué, panne dans le carburateur ou obstruction dans les soupapes; 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un mélange de combustible approprié; • Effectuer le réglage de l'accélérateur; • Remplacer ou réparer les pièces pannes;
<p>Le moteur à combustion fonctionne de façon irrégulière et se produit une forte émission de fumée:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le filtre à air est sale; 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer/remplacer le filtre à air;
<p>Le moteur est chaud:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les ailettes de ventilation sont sales; 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les ailettes de ventilation;
<p>Fortes vibrations pendant le fonctionnement:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fixation du moteur est lâchée; 	<ul style="list-style-type: none"> • Visser les vis de fixation du moteur;

9. CERTIFICAT DE GARANTIE



La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit,

les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

10. DECLARATION DE CONFORMITÉ



18

Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit répond aux normes ou documents de normalisation suivantes: EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013 e AfPS GS 2014:01 PAK selon les déterminations des directives:

2006/42/EC - Directive machines;

2014/30/EU - Directive sur la compatibilité électromagnétique;

2011/65/EU - Directiva RoHS

2000/14/EC:

- Niveau de puissance mesuré : LpA: 111,3 dB(A);

- Niveau de puissance acoustique garanti : LwA: 114 dB(A).

S. João de Ver, 24 Juillet 2018

Central Lobão S. A.

Responsable du Processus Technique



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
ROÇADORA MOCHILA 47CC – 2.0KW	VIRM47

Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 11806-2:2011, EK9-BE-56(V3):2013 e AfPS GS 2014:01 PAK conforme as directivas:

Directiva 2006/42/EC – Directiva Máquinas
Directiva 2014/30/EU – Directiva Compatibilidade Eletromagnética
Directiva 2011/65/EU – Directiva RoHS
Directiva 2000/14/EC –

Nível de potência acústica medida: LpA 111,3 dB(A)
Nível de potência acústica garantida: LwA 114 dB(A)

S. João de Ver, 24 de Julho de 2018

Central Lobão S.A.



O Técnico Responsável



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

MI_VIRM47_REV00_DEZ18
